IBM

eserver

iSeries

iSeries Access для Windows: Установка

Версия 5

SH43-0084-03

IBM

@server

iSeries

iSeries Access для Windows: Установка

Версия 5

SH43-0084-03

Примечание

Перед началом работы с этим руководством и описанным в нем программным продуктом ознакомьтесь с разделом Приложение D, “Примечания” на стр. 75.

Четвертое издание (август 2002 г.)

Это издание заменяет SH43-0084-02. Это издание относится только к системам с сокращенным набором команд (RISC-системам).

© Copyright International Business Machines Corporation 1999, 2002. Все права защищены.

Содержание

О книге iSeries Access для Windows: Установка (SH43-0084-03) v
Для кого предназначена эта книга v
Соглашения, применяемые в этой книге v
Названия продуктов и функций в версии V5R2 . . . v
Необходимые условия и связанная информация . . . v
Навигатор iSeries vi
Как отправить комментарии vi

Часть 1. Начало работы 1

Глава 1. Перед тем, как начать 3
Что такое iSeries Access для Windows? 3
Источники документации по iSeries Access для Windows 3
Сравнение функциональных возможностей Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows 4
Пакеты обслуживания 6
Информация о лицензии 6

Глава 2. Справочная таблица по установке на сервере iSeries 9

Глава 3. Справочная таблица по установке на PC 11

Часть 2. Установка и настройка системы iSeries 13

Глава 4. Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries 15
Требования к памяти iSeries 15
Обязательные и дополнительные устанавливаемые программы 15
Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries 18
Удаление iSeries Access для Windows 19

Глава 5. Настройка TCP/IP на сервере iSeries 21
Настройка TCP/IP для работы в LAN 21
Настройка TCP/IP для соединений PPP или SLIP . . 21

Глава 6. Настройка iSeries NetServer на сервере iSeries 23
Настройка iSeries NetServer 24

Часть 3. Установка и настройка на PC 25

Глава 7. Настройка TCP/IP на PC . . . 27
Установка сетевого адаптера или модема. 27
Настройка поддержки TCP/IP на PC 27
Настройка TCP/IP для твинаксиальных соединений 30
Установка Удаленного доступа к сети на PC 30
Проверка конфигурации TCP/IP 31

Глава 8. Настройка PC для работы с iSeries NetServer 33
Настройка PC в качестве клиента iSeries NetServer . . 33

Глава 9. Установка iSeries Access для Windows на PC 37
Установка iSeries Access для Windows с помощью iSeries NetServer 38
Установка iSeries Access для Windows с компакт-диска 38
Установка iSeries Access для Windows с равноправного сервера 39
Копирование образа установки iSeries Access для Windows на PC-сервер 40
Установка iSeries Access для Windows с другого PC 40
Выборочная установка 40
Обновление iSeries Access для Windows 40

Глава 10. Переход к новой версии iSeries Access для Windows 43
Переход от Client Access для Windows 95/NT 43

Часть 4. Работа с iSeries Access для Windows 47

Глава 11. Работа с iSeries Access для Windows 49
Отличия iSeries Access для Windows от Client Access для Windows 95/NT 49

Глава 12. Работа с iSeries Access для Windows и Facsimile Support для iSeries 51
Создание описание принтера-факса на сервере iSeries 51
Настройка сетевого принтера на PC с iSeries Access для Windows 51

Часть 5. Приложения 53

Приложение A. Источники информации об iSeries Access для Windows 55
Информационные APAR (отчеты об анализе лицензионных программ) и PTF 55

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Информация об iSeries Access для Windows в сети World Wide Web 56
Файл ReadMe iSeries Access для Windows 57
Руководство пользователя 57
Связанная информация 57

Приложение B. Информация о PC5250 59
Поддержка хинди 59
Обзор поддерживаемых платформ 59
Установка шрифтов хинди 59
Настройка сеанса PC5250 для поддержки хинди. . 59
Раскладка клавиатуры 59
Переключение между клавиатурами хинди и английской 60
Настройка клавиатуры хинди 60
Работа с буфером обмена 60
Запись и воспроизведение макрокоманд 61
Печать 61
Сеансы печати 61
Кластеры хинди 61
Перемещение курсора 62
Действие клавиш со стрелками, Backspace, Delete и Insert 62
Поддержка лаосского языка 63
Установка шрифтов. 63
Настройка сеанса PC5250 для поддержки лаосского языка 63
Выбор режима вывода символов лаосского языка (только для лаосского языка) 63
Переключение между лаосской и латинской раскладками клавиатуры 64
Индикатор языка 64
Режимы с компоновкой символов лаосского языка 64
Масштабируемый (TrueType) лаосский шрифт для печати 64
Коррекция при печати 64
Настройка PC5250 для тайского языка (только для тайского языка) 65
Выбор режима вывода символов тайского языка (только для тайского языка) 65
Переключение между тайской и латинской раскладками клавиатуры 65
Индикатор языка (только для тайского языка) . . 65
Режим компоновки для символов тайского языка (только для тайского языка) 65
Поддержка двунаправленных языков - арабский язык 66
Ограничения 66
Советы по установке 66
Функции клавиатуры для двунаправленных языков 66
Индикаторы информационной области оператора 68
Поддержка двунаправленных языков - Иврит . . . 68
Ограничения 68
Советы по установке 68
Функции клавиатуры для двунаправленных языков 69
Индикаторы информационной области оператора 70

Приложение C. Неполадки и создание отчетов. 71
Техническая поддержка 71
Наложение значков 71
Приглашение Удаленный доступ 71
Отчет о неполадках - Сбор информации для IBM Support 72
Переход к другой версии Windows 73
Настройка TCP/IP на PC - Обновление файла hosts . . 73

Приложение D. Примечания 75
Товарные знаки 76

Индекс 79

О книге iSeries Access для Windows: Установка (SH43-0084-03)

В этом руководстве приведены инструкции по установке и настройке продукта iSeries Access для Windows на сервере iSeries и PC. Это издание является дополнением к книге *Установка программного обеспечения*, SH45-5149-06.

Установку и настройку продукта необходимо выполнить как в системе iSeries, так и на PC. Предполагается, что установка и настройка на сервере iSeries выполняется системным администратором, а на PC - конечным пользователем.

Для кого предназначена эта книга

Эта книга будет полезна пользователям, отвечающим за установку и настройку iSeries Access для Windows.

Соглашения, применяемые в этой книге

В тексте этой книги мы придерживались следующих соглашений:

- Термин PC обозначает персональный компьютер.
- Термин iSeries NetServer в этой книге обозначает функцию Поддержка сетевого окружения Windows в системе iSeries фирмы IBM.
- Термин NT обозначает операционные системы Windows NT 4.0 и Windows 2000, если не указано иное.
- Термин клиент Windows обозначает операционные системы Windows 98, Me, 2000, NT и XP, если не указано иное.

Названия продуктов и функций в версии V5R2

В V5R2 некоторые продукты и функции iSeries были переименованы:

V5R1	**V5R2**
Семейство продуктов iSeries Client Access	iSeries Access
iSeries Client Access Express для Windows	iSeries Access для Windows
Навигатор iSeries	Навигатор iSeries

Необходимые условия и связанная информация

В настоящем руководстве приведены инструкции по установке и настройке iSeries Access для Windows на сервере iSeries и PC. При подготовке к работе с iSeries Access для Windows в обеих средах вам помогут справочные таблицы. Для установки iSeries Access для Windows на сервере iSeries необходимо знать основные принципы работы этой системы. Для установки iSeries Access для Windows на PC у вас должны быть навыки работы с клиентом Windows.

Поиск необходимой информации об iSeries рекомендуется начать с iSeries Information Center.

Как обратиться к справочной системе Information Center:

- На сайте:

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

http://www.ibm.com/eserver/iseries/infocenter

- На компакт-дисках, поставляемых с Operating System/400:

  iSeries Information Center, SK3T-1606-02. При этом также поставляются версии руководств iSeries в формате PDF, *iSeries Information Center: Дополнительные руководства*, SK3T-1607-01, заменяющие компакт-диск Softcopy Library.

iSeries Information Center содержит программы-советники и разделы по Java, TCP/IP, Web-серверам, защищенным сетям, логическим разделам, кластерам, командам CL и API системы. Корме того, он включает ссылки на связанные Руководства по выполнению задач (Redbooks) фирмы IBM и другие сайты IBM, такие как Technical Studio и домашняя страница IBM.

С любым заказом аппаратного обеспечения вы получите компакт-диск *iSeries: Установка и работа с системой*, SK3T-1609-01. Этот компакт-диск содержит мастер EZ-Setup, который поможет вам установить IBM iSeries Access для Windows. iSeries Access предоставляет набор функций, обеспечивающих взаимодействие PC и сервера iSeries. Мастер EZ-Setup автоматизирует многие задачи по установке и настройке iSeries.

Основной источник информации по iSeries Access - Web-сайт iSeries Access:
http://www.ibm.com/eserver/iseries/access/

Список дополнительных источников информации об iSeries Access для Windows приведен в разделе Приложение A, “Источники информации об iSeries Access для Windows” на стр. 55.

Навигатор iSeries

Навигатор iSeries фирмы IBM - это графический интерфейс для управления серверами iSeries. Навигатор поддерживает навигацию по системе, ее настройку, планирование операций с системой, а также содержит электронную справку с руководствами по выполнению задач. Навигатор iSeries не только упрощает управление сервером и делает работу более продуктивной, но и предоставляет доступ к новым и расширенным функциям системы OS/400. Входящая в состав Навигатора iSeries функция Централизованного управления позволяет управлять несколькими серверами из одной системы.

Дополнительная информация о Навигаторе iSeries приведена в iSeries Information Center на сайте:
http://www.ibm.com/eserver/iseries/navigator/

Как отправить комментарии

Фирма IBM постоянно заботится о предоставлении максимально точной и качественной информации; важную роль в этом играет обратная связь с заказчиками. Если вы хотите сообщить свои замечания по этой книге или другой документации по iSeries, заполните форму читательских комментариев в конце этой книги.

- Если это удобнее для вас, можно отправить эту форму с комментариями по электронной почте. Адрес, по которому следует отправить форму, указан в конце книги. Если вы находитесь вне США, то можете передать форму с комментариями в представительство фирмы IBM в вашей стране, и форма будет отправлена бесплатно.
- Кроме того, вы можете отправить комментарии по факсимильной связи по следующим номерам телефонов:
  - США, Канада и Пуэрто-Рико: 1-800-937-3430
  - Другие страны: 1-507-253-5192

- Если вы хотите отправить комментарии в электронном виде, направьте их по следующему адресу:
  - Комментарии к книге:

    RCHCLERK@us.ibm.com
  - Комментарии по iSeries Information Center:

    RCHINFOC@us.ibm.com

Не забудьте указать следующую информацию:
- Название книги или раздел iSeries Information Center.
- Номер публикации, указанный в книге.
- Номер страницы или название раздела, к которому относятся комментарии.

Часть 1. Начало работы

Глава 1. Перед тем, как начать 3
Что такое iSeries Access для Windows? 3
Источники документации по iSeries Access для Windows 3
Сравнение функциональных возможностей Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows 4
Пакеты обслуживания 6
Информация о лицензии 6

Глава 2. Справочная таблица по установке на сервере iSeries 9

Глава 3. Справочная таблица по установке на PC 11

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Глава 1. Перед тем, как начать

Данная глава адресована системным администраторам iSeries, администраторам локальных сетей (LAN), а также всем пользователям, принимающим участие в установке iSeries Access для Windows. В ней указано, какую информацию необходимо собрать перед началом установки. Эта информация включает в себя сведения об установке в среде iSeries и PC.

Что такое iSeries Access для Windows?

iSeries Access для Windows - это последняя версия продукта 5722-XE1. Версии iSeries Access для Windows до V5R2 назывались Client Access Express. iSeries Access для Windows предоставляет полный набор функций, обеспечивающих подключение PC к серверам iSeries. Этот продукт дает возможность пользователям, программистам и администраторам работать с коммерческой информацией, приложениями и распределенными ресурсами сервера iSeries со своего PC. Встроенный графический пользовательский интерфейс обеспечивает эффективную работу с ресурсами iSeries.

iSeries Access для Windows совместим с операционными системами Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows NT 4.0 и Windows XP.

iSeries Access для Windows:
- - это клиент Windows для работы через TCP/IP.
- - это полная версия клиента, включающая такие компоненты Client Access для Windows 95/NT, как PC5250 и Data transfer (с дополнительными функциями).
- может подключаться к iSeries по защищенному соединению, применяющему Secure Sockets Layer (SSL).
- предусматривает усовершенствованную процедуру установки, тем самым предоставляя администраторам больше возможностей по управлению им.
- совместим с Java.
- применяет для совместного доступа к файлам и принтерам Поддержку сетевого окружения Windows в системе iSeries (iSeries NetServer), входящую в состав OS/400 начиная с версии V4R2. Таким образом повышается надежность работы и сокращается число демонов (фоновых задач), выполняемых на клиенте.
- включает большое число API для работы с ODBC, ActiveX, ADO, OLE DB и т.п.

Источники документации по iSeries Access для Windows

Дополнительную информацию об iSeries Access для Windows вы можете найти в следующих источниках:
- Установка iSeries Access для Windows
  - Эта публикация содержит полную информацию об установке и настройке iSeries Access для Windows. Версию публикации в формате PDF можно загрузить из iSeries Information Center, `www.ibm.com/eserver/iseries/infocenter`, выбрав **Подключение к iSeries -> Программа для подключения -> iSeries Access -> iSeries Access для Windows -> Связанная информация -> Установка iSeries Access для Windows, V5R2M0**.
- Работа с iSeries Access для Windows
  - Полная информация о работе с iSeries Access для Windows приведена в Руководстве пользователя - электронной справочной системе, поставляемой вместе с продуктом. Руководство пользователя находится в папке iSeries Access для Windows. Для доступа к iSeries Access для Windows выберите **Пуск -> Программы -> IBM iSeries Access для Windows -> Руководство пользователя**.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Примечание: Руководство пользователя - это дополнительно устанавливаемый компонент iSeries Access для Windows. Если это руководство отсутствует в папке iSeries Access для Windows, установите его с помощью выборочной установки.

– Программа Приветствие позволяет получить информацию о новых возможностях этого продукта, а также о переходе от Client Access для Windows 95/NT. Для вызова этой программы после установки выберите **Пуск -> Программы -> IBM iSeries Access для Windows -> Программа Приветствие**.

  Примечание: Программа Приветствие - это необязательный компонент iSeries Access для Windows. Если он отсутствует в папке iSeries Access для Windows, установите его с помощью выборочной установки.

  Программа Приветствие запускается автоматически после установки iSeries Access для Windows, если пользователь не отключил эту функцию.
– Дополнительная информация об установке, администрировании и программировании iSeries Access для Windows приведена в Information Center на сайте `www.ibm.com/eserver/iseries/infocenter`. Разделы Information Center, посвященные iSeries Access для Windows:
  - Информация о настройке, обслуживании и управлении удаленными клиентскими PC.
  - Информация об управлении общими файлами и принтерами iSeries NetServer, стратегиями, приложениями, соединениями, серверами хоста, установкой и пользователями.
  - Информация об API iSeries Access для Windows и техническая справочная информация.
– Дополнительную информацию можно найти на следующих Web-сайтах:
  - Домашняя страница IBM iSeries Access по адресу `www.ibm.com/eserver/iseries/access/`.
  - Домашняя страница IBM iSeries NetServer по адресу `www.ibm.com/eserver/iseries/netserver/`.
– Источники информации, связанной с руководствами по выполнению задач (Redbooks):
  - *AS/400 Client Access Express для Windows: Implementing V4R4M0*, SG24-5191.
  - *The AS/400 Netserver Advantage*, SG24-5196.
  - *Managing AS/400 with Operations Navigator*, SG24-5646.

Дополнительные источники информации перечислены в разделе Приложение A, “Источники информации об iSeries Access для Windows” на стр. 55.

Сравнение функциональных возможностей Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows

В следующих таблицах перечислены сетевые протоколы, API и программы связи, поддерживаемые AS/400 Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows. Данная таблица позволяет сравнить возможности продуктов AS/400 Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows. Последняя версия AS/400 Client Access для Windows 95/NT (V3R2M0) была обновлена в версии V4R3. Она поставлялась до версии V4R5.

Таблица 1. Сравнение функциональных возможностей AS/400 Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows

Функции	AS/400 Client Access для Windows 95/NT (5763-XD1, V3R2M0)	iSeries Access для Windows (5722-XE1, V5R2M0)
Сети TCP/IP		

Таблица 1. Сравнение функциональных возможностей AS/400 Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows (продолжение)

Функции	**AS/400 Client Access для Windows 95/NT (5763-XD1, V3R2M0)**	**iSeries Access для Windows (5722-XE1, V5R2M0)**
Token-Ring	X	X
Ethernet	X	X
ATM	X	X
Асинхронные (SLIP)	X	X
PPP (двухточечный протокол)	X	X
Твинаксиальная связь	X	X
Примечание: Информация о работе с TCP/IP для Twinax приведена на следующем Web-сайте: `www.networking.ibm.com/525tcpip`.		
Поддерживаемые программы связи		
NS/Маршрутизатор (32-разр. маршрутизатор)	X	
NetWare для SAA (32-разр. маршрутизатор)	X	
MS SNA Server	X	
IBM Personal Communications	X	
IBM Comm Server	X	
WINAPPC и совместимые с ним стеки	X	
Совместимые с Winsock 1.1	X	X
Совместимые с Winsock 2.X		X
Сетевые драйверы		
MS DLC (32-разрядный)	X	
Поставляемые API средств связи		
EHNAPPC (16- разрядный)	X	
EHNAPPC (32- разрядный)	X	
CPI-C	X	
Сети TCP/IP (AnyNet)		
Token-Ring	X	
Ethernet	X	
Асинхронные (SLIP)	X	
Сети SNA		
Token-Ring	X	
Ethernet	X	
Твинаксиальная связь	X	
Управление синхронной передачей данных (SDLC)	X	
Асинхронная связь	X	
AutoSync	X	

Примечания для пользователей Client Access для Windows 95/NT:

1. Последний выпуск Client Access для Windows 95/NT поставлялся в версии V4R5.
2. Если вы переходите к iSeries Access для Windows, и не применяете сервер имен доменов, учтите, что iSeries Access для Windows не изменяет файл hosts. Для установления соединений с системами iSeries по имени системы необходимо вручную добавить эти системы в файл hosts. Информация о выполнении этой операции приведена в разделе “Настройка TCP/IP на PC - Обновление файла hosts” на стр. 73.

Пакеты обслуживания

Все исправления iSeries Access для Windows объединяются в пакеты обслуживания. Каждый пакет обслуживания содержит не только новые исправления, но и все исправления из предыдущего пакета.

При применении к серверу PTF из пакета обслуживания обновляется исходный образ установки iSeries Access для Windows. При последующей установке клиента iSeries Access для Windows будет установлена соответствующая исправленная версия.

Важная информация:

Ниже перечислены компоненты, PTF которых поставляются независимо от пакета обслуживания iSeries Access для Windows:

- Secure Sockets Layer (SSL)
- Встраиваемые модули Навигатора iSeries

Программа проверки уровня обслуживания iSeries Access для Windows найдет все установленные на сервере iSeries PTF для этих компонентов и загрузит исправления.

Убедитесь, что вы установили последние PTF и пакеты обслуживания. Это повысит надежность операционной среды клиента iSeries Access для Windows и позволит избежать ненужных обращений в сервисный центр по поводу неполадок, которые, возможно, уже исправлены.

Пакеты обслуживания вы можете загрузить со следующих Web-сайтов:

- Страница пакетов обслуживания iSeries Access:

  `www.ibm.com/eserver/iseries/access/casp.htm`
- FTP-сайт фирмы IBM:

  `ftp://ftp.software.ibm.com`

  Откройте каталог **as400/products/clientaccess/win32/v5r2m0/servicepack**.

Информация о лицензии

IBM iSeries Access для Windows - это лицензионная программа. Некоторые компоненты iSeries Access для Windows требуют для работы с ними лицензии на iSeries Access (5722-XW1). Все компоненты iSeries Access для Windows поставляются вместе с самой программой.

Лицензия на семейство продуктов iSeries Access для Windows и лицензия на операционную систему OS/400 необходима при использовании следующих компонентов:

- Эмулятор дисплея и принтера PC5250
- Передача данных

Внимание: Для работы с iSeries Access 5722-XW1 необходим ключ лицензии на программное обеспечение. iSeries Access находится на носителе V5R2 Keyed Stamped Media, поставляемом с заказами на программу OS/400 V5R2. Ключ лицензии поставляется при заказе продукта 5722-XW1. Если вы не приобрели продукт 5722-XW1, то продукты с носителя Keyed Stamped Media можно использовать в течение 70 дней. Через 70 дней, если вы не приобрели этот продукт и не ввели ключ лицензии, продукт будет отключен. Ключ лицензии на программное обеспечение - это 18-значный код доступа, необходимый для работы с программным продуктом или компонентом, поставляемом на носителе Keyed Stamped Media.

Информация о вводе ключа лицензии приведена в разделе “Обязательные и дополнительные устанавливаемые программы” на стр. 15.

Для работы всех компонентов, кроме компонентов Эмуляция дисплея и принтера PC5250 и Передача данных, достаточно лицензии на систему OS/400.

Набор устанавливаемых компонентов зависит от выбранного типа установки. Ниже перечислены различные типы установки и необходимые лицензии:

Примечание: Для установки компонентов Эмуляция PC5250 и Передача данных лицензия не требуется, но она необходима для их **запуска**.

- При вариантах установки **Обычная**, **Пользователь PC5250** и **Полная** устанавливаются в том числе компоненты, требующие лицензии iSeries Access.
- При **настраиваемой** установке вы можете самостоятельно выбрать компоненты для установки. Некоторые компоненты требуют лицензии на iSeries Access, другие - нет. Программа установки выводит список компонентов, для которых требуется получить лицензию.

Лицензия на использование программных продуктов семейства iSeries Access для Windows определяет число персональных компьютеров, которые могут одновременно подключаться к серверу iSeries. Лицензия предоставляется персональному компьютеру на указанный срок плюс некоторое дополнительное время, указанное на странице свойств iSeries Access для Windows. После истечения указанного времени лицензия становится доступной другим PC. Если PC работает с лицензионной программой в нескольких системах iSeries, необходима лицензия во всех этих системах iSeries.

При работе с iSeries Access для Windows с одного персонального компьютера можно установить несколько сеансов с сервером iSeries - при этом будет использоваться только одна лицензия. Например, вы можете запустить несколько сеансов эмуляции 5250 или сеансов передачи данных, но персональному компьютеру потребуется только одна лицензия.

Другой продукт, требующий лицензии на iSeries Access - iSeries Access для Web. Учтите, что если продукт iSeries Access для Web применяется на одном PC с iSeries Access для Windows, каждый из этих продуктов получает собственную лицензию, поэтому при работе одновременно с двумя продуктами будет занято две лицензии. Дополнительная информация о работе с лицензиями на iSeries Access для Web приведена на сайте *iSeries Access для Web*, SH43-0231-01http://www.ibm.com/eserver/iseries/access/web/guide.htm.

Управление лицензиями происходит на уровне iSeries Access, а не на уровне отдельных клиентов. Поэтому допустима работа любой комбинации клиентов iSeries Access для Windows и iSeries Access для Web, общее количество которых не превышает максимальное число лицензий.

Для определения ограничения на использование iSeries Access:

__ 1. Введите команду **WRKLICINF** в командной строке сервера iSeries, с которым вы хотите установить соединение. Появится список продуктов.

__ 2. Введите / в поле ввода напротив продукта 5722XW1. Будут показаны сведения о лицензионной программе iSeries Access, включая максимальное число лицензий. Показанное максимальное число лицензий должно быть равно числу приобретенных лицензий на iSeries Access. Использование продуктов большим числом пользователей считается нарушением лицензионного соглашения фирмы IBM.

__ 3. Для работы с продуктом 5722-XW1 обновите ограничение на использование этого продукта, выполнив следующие действия:

   __ a. Введите команду **WRKLICINF** в командной строке сервера iSeries, с которым вы хотите установить соединение. Появится список продуктов.

   __ b. Введите 2 в поле ввода напротив базового компонента 5722XW1 с кодом 5050. Измените ограничение на использование, указав количество приобретенных вами лицензий на продукт iSeries Access. Для работы с лицензиями по числу процессоров укажите в ограничении на использование значение ***NOMAX**. Указание в этом поле значения, превышающего приобретенное число лицензий, является нарушением лицензионного соглашения с фирмой IBM.

__ 4. Для работы с продуктом 5722-XW1 V5R2 введите ключ лицензии, выполнив следующие действия:

   __ a. Введите команду WRKLICINF на сервере iSeries, к которому вы планируете подключаться. Появится список продуктов.

   __ b. Введите 1 в поле ввода напротив компонента 1 продукта 5722XW1, код 5101. Введите информацию о ключе лицензии.

Глава 2. Справочная таблица по установке на сервере iSeries

Для работы iSeries Access для Windows этот продукт необходимо установить как на сервере iSeries, так и на PC. С помощью данной справочной таблицы вы можете установить и настроить iSeries Access для Windows на сервере iSeries. Программа iSeries Access для Windows должна быть установлена на сервере iSeries до установки на сервере каких-либо пакетов обслуживания этой программы. После этого вы сможете устанавливать iSeries Access для Windows с сервера iSeries на клиентских PC.

1. Установите iSeries Access для Windows на сервере iSeries по инструкциям из раздела Глава 4, “Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries” на стр. 15. В нем описаны процедуры установки обязательных и дополнительных компонентов на сервере iSeries.
2. Установите последние PTF для IBMOperating System/400 (OS/400) и iSeries Access для Windows. Информация об установке PTF на сервере iSeries приведена в разделе **Планирование и установка системы -> Начало работы с iSeries -> Управление работой системы** справочной системы Information Center.
3. Настройте на сервере iSeries подсистему TCP/IP с помощью раздела Глава 5, “Настройка TCP/IP на сервере iSeries” на стр. 21.
4. Если вы планируете разрешить пользователям установку iSeries Access для Windows с сервера iSeries, то необходимо настроить iSeries NetServer. Сетевые диски Client Access для Windows больше не поддерживаются. Вместо этой опции применяется iSeries NetServer, с помощью которого можно создать в системе iSeries установочный образ iSeries Access для Windows, доступный пользователям PC.

   Инструкции по настройке этого продукта на сервере iSeries приведены в разделе Глава 6, “Настройка iSeries NetServer на сервере iSeries” на стр. 23.
5. Установка и настройка продукта iSeries Access для Windows на сервере iSeries завершена. Для установки iSeries Access для Windows на PC следуйте инструкциям главы Глава 3, “Справочная таблица по установке на PC” на стр. 11.

   Ссылки на публикации, в которых можно найти дополнительную информацию об iSeries Access для Windows, приведены в разделе Приложение A, “Источники информации об iSeries Access для Windows” на стр. 55.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Глава 3. Справочная таблица по установке на PC

С помощью данной справочной таблицы вы можете установить и настроить iSeries Access для Windows на PC. Перед установкой iSeries Access для Windows с сервера iSeries системный администратор должен установить и настроить этот продукт на сервере.

1. Убедитесь, что ваш PC отвечает следующим требованиям. При установке компонента Консоль управления и/или Навигатор iSeries для получения информации о требованиях к PC обратитесь к Web-сайту iSeries Access:

   `www.ibm.com/eservers/iseries/access/v5r2pcreq.htm`

Таблица 2. Требования к PC: Процессор, память и версия пакета обслуживания

Операционная система	**iSeries Access для Windows**	**iSeries Access для Windows с Навигатором iSeries**
Windows 98/Me	Pentium с тактовой частотой 100 МГц и объемом оперативной памяти не менее 32 Мб.	Pentium с тактовой частотой не менее 400 МГц, объем оперативной памяти не менее 128 Мб (рекомендуется 256 Мб)
Windows NT 4.0	Pentium с тактовой частотой 100 МГц, объем оперативной памяти не менее 32 Мб, пакет обслуживания 5 или более поздний.	Pentium с частотой не менее 400 МГц, объем оперативной памяти не менее 128 Мб (рекомендуется 256 Мб), пакет обслуживания 5 или более поздний
Windows 2000	Pentium с тактовой частотой 133 МГц и объемом оперативной памяти не менее 64 Мб.	Pentium с тактовой частотой не менее 400 МГц, объем оперативной памяти не менее 128 Мб (рекомендуется 256 Мб)
Windows XP	Pentium с тактовой частотой 233 МГц, объем оперативной памяти не менее 128 Мб	Pentium с тактовой частотой 400 МГц, объем оперативной памяти не менее 256 Мб

Примечание: Если вы планируете использовать Навигатор iSeries только для управления соединениями iSeries (добавление, удаление и изменение свойств соединений), можно не устанавливать основной компонент Навигатора iSeries. Установка этого компонента приведет к использованию большого дополнительного объема памяти.

Таблица 3. Другие требования к PC

Дисковая память - для установки	• **Стандартная** - 124 Мб (приблизительно) • **Пользователь PC5250** - 44.5 Мб (приблизительно) • **Полная** - 185 Мб (приблизительно) • **Настраиваемая установка** - в зависимости от устанавливаемых компонентов

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Таблица 3. Другие требования к PC (продолжение)

Примечания: a. Объемы дискового пространства, показываемые программой установки, приблизительны; точные значения приведены на Web-сайте iSeries Access: `www.ibm.com/eservers/iseries/access/v5r2pcreq.htm` b. Для хранения временных файлов, создаваемых при установке iSeries Access для Windows, на системном диске Windows должно быть не менее 5 Мб свободного дискового пространства. c. При выборе функции Файловые системы Навигатора iSeries с сервера iSeries загружаются дополнительные файлы. d. Для установки пакетов обслуживания необходимо дополнительное свободное пространство на диске. e. Объем дискового пространства для **полной** установки может меняться в зависимости от наличия в установочном каталоге средств SSL и встраиваемых модулей.	
Карта адаптера	Карта адаптера связи, которая поддерживает TCP/IP.

2. iSeries Access для Windows устанавливает соединение с iSeries по протоколу TCP/IP. Установите и настройте TCP/IP на своем компьютере, следуя инструкциям из раздела Глава 7, “Настройка TCP/IP на PC” на стр. 27.
3. Для установки iSeries Access для Windows с сервера iSeries необходимо настроить PC на работу с сервером iSeries NetServer. См. Глава 8, “Настройка PC для работы с iSeries NetServer” на стр. 33.
4. При переходе от предыдущего выпуска AS/400 Client Access для Windows 95/NT пропустите остаток данной справочной таблицы и перейдите к разделу Глава 10, “Переход к новой версии iSeries Access для Windows” на стр. 43.
5. Установите iSeries Access для Windows на PC по инструкциям из раздела Глава 9, “Установка iSeries Access для Windows на PC” на стр. 37.

   Предупреждение::

   iSeries Access для Windows применяет для установки программу InstallShield. Эта программа несовместима с некоторыми антивирусными программами. Перед установкой iSeries Access для Windows отключите все антивирусные программы, установленные на PC.
6. На этом установка iSeries Access для Windows на PC завершена.

Ссылки на публикации, в которых можно найти дополнительную информацию об iSeries Access для Windows, приведены в разделе Приложение A, “Источники информации об iSeries Access для Windows” на стр. 55.

Часть 2. Установка и настройка системы iSeries

Глава 4. Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries 15
Требования к памяти iSeries 15
Обязательные и дополнительные устанавливаемые программы 15
Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries 18
Удаление iSeries Access для Windows 19

Глава 5. Настройка TCP/IP на сервере iSeries 21
Настройка TCP/IP для работы в LAN 21
Настройка TCP/IP для соединений PPP или SLIP . . 21

Глава 6. Настройка iSeries NetServer на сервере iSeries 23
Настройка iSeries NetServer 24

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Глава 4. Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries

Установка iSeries Access для Windows V5R2M0 возможна в системе OS/400 версии V5R1 или более поздних; IBM поддерживает подключение PC к серверам OS/400 версии V4R5 и более поздних. Если в вашей системе установлена более ранняя версия OS/400, обновите ее до выпуска, поддерживающего Client Access Express (см. инструкции в книге *Установка программного обеспечения*, SH45-5149-06). IBM не поддерживает подключение к выпускам до V4R5. Если необходима установка нового выпуска OS/400, то перед продолжением установки iSeries Access для Windows ознакомьтесь с инструкциями, приведенными в книге *Установка программного обеспечения*, SH45-5149-06.

Примечание: Для установки сервера iSeries необходим уровень доступа системного администратора (*SECOFR). Это наивысший уровень доступа в сервере iSeries. Данный уровень доступа необходим только для установки, но не для обычной работы с iSeries Access для Windows.

Требования к памяти iSeries

На сервере iSeries должно быть достаточно памяти для установки iSeries Access для Windows, иначе установка выполнена не будет.

Таблица 4. Объем дискового пространства сервера iSeries, необходимый для установки iSeries Access для Windows

Объем	Назначение
110 Мб	Установочный образ
18.7 Мб*	Электронная справочная информация, электронное руководство пользователя, сообщения
*Это значение соответствует версии 2924 (английский) национального языка. Для других языков объем памяти может быть иным.	

Инструкции по проверке доступного объема памяти сервера приведены в разделе **Установка, обновления и переход к новой версии -> Установка OS/400 и связанного программного обеспечения** сайта Information Center.

Обязательные и дополнительные устанавливаемые программы

Список необходимых программ зависит от того, какие функции iSeries Access для Windows вы будете использовать. При чтении этого раздела составьте список программ, которые вам нужно установить. Он вам потребуется при выполнении инструкций из следующих разделов.

Примечание: Основным языком iSeries Access для Windows на сервере iSeries будет язык, установленный первым. Если в дальнейшем вы установите язык iSeries Access для Windows, совпадающий с основным языком OS/400, то он станет основным языком iSeries Access для Windows на сервере iSeries.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Компоненты обязательных лицензионных программ:

Таблица 5. Обязательные программы iSeries Access для Windows

Программа	Компонент	Описание
5722-SS1	12	Operating System/400 Host Servers
5722-XE1	Базовый	iSeries Access для Windows
5722-XW1	Базовый, 1	iSeries Access
5722-TC1		TCP/IP Utilities
Примечание: Должны быть установлены последние версии перечисленных продуктов.		

Примечания:

1. Лицензионные программы 5722-XE1 и 5722-XW1 были добавлены в версии V5R1M0 и заменили продукты 5769-XE1 и 5769-XW1 версии V4R4M0.
2. Для работы с Data Transfer или PC5250 достаточно установить только базовый компонент и опцию 1 продукта iSeries Access 5722-XW1.
3. Установка на сервер продукта 5722-XE1 не обязательна. Продукт 5722–XE1 должен быть установлен для работы со следующими компонентами iSeries Access для Windows:
   - Управление Пакетом обслуживания
   - Поддержка дополнительных языков
   - Установка и выборочная настройка с помощью сервера iSeries
4. Для работы с продуктом 5722-XW1 обновите ограничение на использование этого продукта, выполнив следующие действия:
   __ a. Введите команду **WRKLICINF** в командной строке сервера iSeries, с которым вы хотите установить соединение. Появится список продуктов.
   __ b. Введите 2 в поле ввода напротив базового компонента 5722XW1 с кодом 5050. Измените ограничение на использование, указав количество приобретенных вами лицензий на продукт iSeries Access. Для работы с лицензиями по числу процессоров укажите в ограничении на использование значение ***NOMAX**. Указание в этом поле значения, превышающего приобретенное число лицензий, является нарушением лицензионного соглашения фирмы IBM.
5. Для работы с продуктом 5722-XW1 V5R2 введите ключ лицензии, выполнив следующие действия:
   __ a. Введите команду WRKLICINF на сервере iSeries, к которому вы планируете подключаться. Появится список продуктов.
   __ b. Введите 1 в поле ввода напротив компонента 1 продукта 5722XW1, код 5101. Введите информацию о ключе лицензии.

Дополнительные лицензионные программы

В iSeries Access для Windows предусмотрена поддержка Secure Sockets Layer (SSL). Если вы хотите работать с SSL, закажите и установите один из продуктов, перечисленных в приведенной ниже таблице. Вы несете ответственность за выбор уровня шифрования, допустимого как для вашей страны, так и для других стран, с которыми взаимодействует ваш сервер iSeries.

Таблица 6. Программы, необходимые для установки SSL

Если вы планируете применять	установите
128-разрядное шифрование сервера	5722-AC3 (Cryptographic Access Provider) 5722-SS1 - Компонент 34 BOSS 5722-DG1 (HTTP Server)

Поддержка SSL может быть установлена на персональном компьютере только с сервера iSeries, или с сервера с копией каталогов установки Client Encryption. Если вы планируете разрешить конечным пользователям устанавливать один из следующих продуктов SSL с сервера iSeries, то установите на сервере компонент 5722-XE1 (iSeries Access для Windows).

Примечание: Выпуск iSeries Access для Windows на сервере iSeries должен совпадать с выпуском iSeries Access для Windows на PC. Если выпуски не будут совпадать, то список компонентов для выборочной установки не будет включать поддержку SSL.

Таблица 7. Программы, необходимые для установки SSL на PC

Если вы планируете применять	установите
128-разрядное шифрование клиента	5722-CE3 (Client Encryption)

Примечания:

1. Если при переходе от версии V4R5 или V5R1 к версии V5R2M0 на PC будет установлен компонент CE1, CE2 или CE3, iSeries Access для Windows автоматически удалит его. Кроме того, будет автоматически установлен соответствующий компонент V5R2M0, если он доступен. Поскольку CE1 и CE2 начиная с версии V5R2 не поддерживаются, они будут заменены на CE3 новой версии.
2. Продукты Client Encryption (5722-CE3) содержат программное обеспечение фирмы RSA Data Security, Inc.

После установки продукта Client Encryption на сервере iSeries ограничьте доступ пользователей к файлам. Доступ пользователей непосредственно к поставляемым продуктам 5722-CE3 запрещен - это обусловлено ограничениями на использование SSL. Следовательно, чтобы разрешить пользователям доступ к файлам SSL, вы должны вручную изменить права доступа к каталогам, содержащим эти файлы. Для этого введите команду `wrklnk` и выберите опцию 9.

Дополнительная информация о настройке SSL приведена в разделе **Подключение к iSeries -> Программа для подключения -> iSeries Access -> iSeries Access для Windows -> Управление** сайта Information Center.

Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries

Следующие шаги описывают установку iSeries Access для Windows в системе OS/400 версии V5R1 или более поздней:

1. Отключите все рабочие станции пользователей и завершите все соединения.
2. Войдите в систему сервера iSeries с правами доступа *SECOFR
3. Вставьте носитель с лицензионными программами в установочное устройство. Если лицензионные программы записаны на нескольких носителях, загрузите любой из них.

4. При установке компонента 12 продукта 5722-SS1 (Operating System/400 Host Servers) сервер iSeries нужно перевести в состояние с ограничениями. Для этого выполните следующие действия:
   a. В командной строке сервера iSeries введите `CHGMSGQ QSYSOPR *BREAK SEV(60)` и нажмите Enter.
   b. Если появится окно Показать сообщения, нажмите Enter. Будет показана командная строка iSeries.
   c. В командной строке iSeries введите `ENDSBS *ALL *IMMED` и нажмите Enter.
   d. Появится сообщение `Система завершила работу и перешла в состояние с ограничениями`. Для продолжения нажмите Enter.
   e. В командной строке iSeries введите `CHGMSGQ QSYSOPR SEV(95)` и нажмите Enter.
   f. Если появится окно Показать сообщения, нажмите Enter. Будет показана командная строка iSeries.

   Теперь сервер iSeries должен находиться в состоянии с ограничениями.
5. В командной строке iSeries введите `GO LICPGM`, затем выберите опцию 11.

   Примечание: Дополнительная информация об опции 11 приведена в Приложении B к руководству *Установка программного обеспечения*, SH45-5149-06.
6. Укажите 1 в колонке Опция рядом с теми лицензионными программами, которые вы хотите установить. Список программ, которые необходимо установить, приведен в разделе “Обязательные и дополнительные устанавливаемые программы” на стр. 15. Для продолжения нажмите Enter.
7. Появится окно Подтвердить установку лицензионных программ. Для подтверждения выбранных вариантов нажмите Enter.
8. Появится окно Опции установки. Укажите следующие значения и нажмите Enter:

Параметр	**Значение**
Установочное устройство	Имя установочного устройства. Например, OPT01.
Устанавливаемые объекты	1
Автоматическая IPL	Нет

9. Сразу после этого начнется установка лицензионных программ.
   - Появится окно с информацией о ходе установки. Отвечать на сообщения, появляющиеся в этом окне, не нужно.
   - Если выбранные лицензионные программы занимают несколько томов, программа установки периодически будет запрашивать очередной том. Вставьте следующий том, введите `G` и нажмите Enter. Если тома закончились, введите `X` и нажмите Enter.
10. По окончании установки появится окно Работа с лицензионными программами.
    - Если установка будет выполнена успешно, то будет показано сообщение `Работа с лицензионными программами завершена`. Для возврата в командную строку iSeries нажмите F3.
    - Если во время установки произойдет сбой, то будет выдано сообщение `Работа с лицензионными программами не завершена`. Для определения причины неполадки обратитесь к Приложению A книги *Установка программного обеспечения*.
11. После установки всех необходимых лицензионных программ вы должны установить на сервере iSeries последнюю версию совокупного пакета PTF. Если в системе установлен последний совокупный пакет исправлений, но не установлен продукт 5722-XE1, после установки этого продукта необходимо установить все PTF пакета обслуживания 5722-XE1.

Информация об установке PTF на сервере iSeries приведена в разделе Исправления (PTF) сайта Information Center; выберите **Планирование -> Просмотреть всю справочную таблицу планирования**. Справочная таблица содержит ссылку на Исправления (PTF).

12. Проверьте правильность установки iSeries Access для Windows командой `CHKPRDOPT 5722XE1` в командной строке iSeries. Если iSeries Access для Windows установлен правильно, то появится сообщение о том, что команда CHKPRDOPT ошибок не обнаружила.

Удаление iSeries Access для Windows

Вы можете удалить отдельные компоненты программного продукта с сервера iSeries, если вы хотите освободить место на диске или если эти компоненты вам не нужны.

1. Войдите в систему iSeries с правами доступа *SECOFR.
2. Введите в командной строке iSeries команду `DLTLICPGM`. Укажите для перечисленных ниже параметров следующие значения (для остальных параметров оставьте значения по умолчанию):

Параметр	**Значение**
Продукт	5722XE1
Язык лицензионной программы	Введите xxxx, где xxxx - идентификатор версии национального языка (NLV). Оставьте это поле пустым, если вам нужна NLV для английского языка.

Примечание: Удаление дополнительных программ, установленных для iSeries Access для Windows, таких как 5722-CE2 и 5722-CE3, выполняется отдельно.

Глава 5. Настройка TCP/IP на сервере iSeries

TCP/IP - эта лицензионная программа, поставляемая вместе с операционной системой OS/400. В этой главе предполагается, что поддержка TCP/IP уже установлен на сервере iSeries. Процесс установки TCP/IP на сервере iSeries описан в разделе Глава 4, “Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries” на стр. 15.

Если протокол TCP/IP уже настроен на сервере iSeries, то никакой дополнительной настройки TCP/IP для iSeries Access для Windows выполнять не требуется.

Примечание: VPN - это компонент, обеспечивающий поддержку защищенных удаленных соединений. Информация о VPN в системе iSeries приведена в следующих источниках:

- В следующем разделе iSeries Information Center: **Сети -> Защита сетей -> VPN**.
- Сайт **www.redbooks.ibm.com** содержит следующие руководства по выполнению задач:
  - *AS/400 Internet Security: Implementing AS/400 Virtual Private Networks*, SG24-5404-00. Клиенты VPN описаны в главах 10 и 11.
  - *AS/400 Internet Security Scenarios: A Practical Approach*, SG24-5954-00. Сценарий применения клиента VPN приведен в главе 7 (раздел 7.4). В главе 12 приведено описание работы удаленного клиента VPN в Windows 2000.

Настройка TCP/IP для работы в LAN

Для работы с iSeries Access для Windows в локальной сети необходимо настроить TCP/IP. Информация о настройке TCP/IP на сервере iSeries приведена в подразделе Настройка TCP/IP справочной системы Information Center в разделе **Сети -> TCP/IP**.

Настройка TCP/IP для соединений PPP или SLIP

Если для связи PC с сервером iSeries применяется SLIP или PPP, воспользуйтесь информацией о настройке двухточечных соединений TCP/IP, приведенной в подразделе PPP раздела **Сети -> TCP/IP** сайта Information Center.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Глава 6. Настройка iSeries NetServer на сервере iSeries

Данный раздел содержит информацию, необходимую для установки и настройки iSeries NetServer на сервере iSeries. После выполнения описанных действий пользователи PC смогут установить iSeries Access для Windows с сервера iSeries.

iSeries Access для Windows применяет для работы с сетевыми устройствами и принтерами поддержку сетевого окружения Windows в системе iSeries (iSeries NetServer), поставляемую с OS/400 начиная с версии V4R2. При работе с iSeries NetServer продукт iSeries Access для Windows использует поддержку общих файлов и принтеров, встроенную в операционные системы Windows.

Примечания:

1. Начиная с версии V5R2M0 iSeries NetServer поддерживает идентификацию пользователей с помощью паспортов Kerberos. Kerberos - это механизм идентификации, при котором клиент идентифицируется сервером Kerberos (или Центром рассылки ключей, KDC), а сервер возвращает клиенту паспорт. Клиент применяет этот паспорт для идентификации (с помощью криптографии) себя для других служб. Паспорт Kerberos применяется также для идентификации пользователя при входе в систему вместо имени и пароля. Microsoft добавила поддержку идентификации Kerberos в клиенты Windows 2000 и Windows XP.

   Дополнительная информация о паспортах Kerberos приведена в следующем разделе Information Center: **Защита -> Служба сетевой идентификации -> Протоколы службы сетевой идентификации**.
2. В версии V5R1M0 добавлена поддержка сервером NetServer входа в домен. Дополнительная информация о поддержке входа в домен сервером iSeries NetServer приведена в следующем разделе Information Center: **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Поддержка входа в домен сервером iSeries NetServer**.

PC могут работать с сервером iSeries NetServer без установки дополнительного программного обеспечения. Однако, для управления работой сервера iSeries NetServer с PC необходимо установить компонент Навигатор iSeries продукта iSeries Access для Windows.

Примечание: Для настройки поддержки общих файлов и принтеров сервером iSeries NetServer выполните инструкции из следующих разделов Information Center:

- Для настройки общих файлов - **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Общие файлы iSeries NetServer**.
- Для настройки общих принтеров - **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Общие принтеры iSeries NetServer**.

Дополнительную информацию о настройке можно найти в следующих источниках:

- В следующем разделе iSeries Information Center: **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Введение в работу с iSeries NetServer**.
- В руководстве по выполнению задач *The AS/400 Netserver Advantage*, SG24-5196-00.
- В руководстве по выполнению задач *AS/400 Client Access Express для Windows: Implementing V4R4M0*, SG24-5191-00.
- *Managing AS/400 with Operations Navigator*, SG24-5646-00

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Настройка iSeries NetServer

Ниже описана процедура настройки, которую нужно выполнить на сервере iSeries для работы с общими файлами и принтерами.

Примечание:

- Предполагается, что на сервере iSeries установлен и настроен протокол TCP/IP. Если это не так, выполните инструкции из глав Глава 4, “Установка iSeries Access для Windows на сервере iSeries” на стр. 15 и Глава 5, “Настройка TCP/IP на сервере iSeries” на стр. 21.
- Для выполнения следующих инструкций необходим PC с установленным Навигатором iSeries.

Для настройки поддержки iSeries NetServer на сервере iSeries с помощью Навигатора iSeries выполните следующие действия:

1. Воспользуйтесь Мастером установки iSeries NetServer:
   a. Для запуска мастера выполните следующие действия:
      1) Установите в **Навигаторе iSeries** соединение с сервером iSeries.
      2) Разверните **Сеть**.
      3) Разверните **Серверы**.
      4) Выберите **TCP/IP**.
      5) Щелкните правой кнопкой на **iSeries NetServer** и выберите **Конфигурация**.
   b. Следуйте указаниям мастера.

      Примечание: Дополнительная информация о настройке сервера iSeries NetServer приведена в подразделе iSeries NetServer следующего раздела Information Center: **Сети -> TCP/IP**.
2. Для упрощения работы добавьте IP-адрес сервера iSeries NetServer в Сервер имен доменов (DNS) или сервер Windows Internet Name Server (WINS).

   Примечание: Инструкции по настройке приведены в электронной справке Навигатора iSeries и в следующем разделе сайта iSeries Information Center: **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Начало работы с iSeries NetServer -> Настройка клиента PC для работы с iSeries NetServer -> Настройка клиента Windows 98/NT PC для поиска iSeries NetServer**.
3. Изменения, внесенные в свойства iSeries NetServer, вступят в силу только при следующем запуске iSeries NetServer. Для запуска или останова iSeries NetServer:
   a. Установите в **Навигаторе iSeries** соединение с сервером iSeries.
   b. Разверните **Сеть**.
   c. Разверните **Серверы**.
   d. Выберите **TCP/IP**.
   e. Щелкните правой кнопкой мыши на **iSeries NetServer** и выберите пункт **Запустить** или **Остановить**.

Часть 3. Установка и настройка на PC

Глава 7. Настройка TCP/IP на PC 27
Установка сетевого адаптера или модема. 27
Настройка поддержки TCP/IP на PC 27
Настройка TCP/IP для твинаксиальных соединений 30
Установка Удаленного доступа к сети на PC. . . . 30
Проверка конфигурации TCP/IP 31

Глава 8. Настройка PC для работы с iSeries NetServer 33
Настройка PC в качестве клиента iSeries NetServer . . 33

Глава 9. Установка iSeries Access для Windows на PC 37
Установка iSeries Access для Windows с помощью iSeries NetServer 38
Установка iSeries Access для Windows с компакт-диска 38
Установка iSeries Access для Windows с равноправного сервера. 39
Копирование образа установки iSeries Access для Windows на PC-сервер 40
Установка iSeries Access для Windows с другого PC 40
Выборочная установка 40
Обновление iSeries Access для Windows 40

Глава 10. Переход к новой версии iSeries Access для Windows 43
Переход от Client Access для Windows 95/NT. . . . 43

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Глава 7. Настройка TCP/IP на PC

В этой главе описана настройка протокола TCP/IP в операционных системах Windows 98, Me, 2000, NT и XP. Перед подключением к iSeries необходимо правильно установить и настроить TCP/IP.

Примечания:

1. В этой главе предполагается, что поддержка TCP/IP в системе iSeries уже настроена. Если поддержка TCP/IP на сервере iSeries не настроена, то обратитесь к разделу Глава 5, “Настройка TCP/IP на сервере iSeries” на стр. 21.
2. Виртуальная частная сеть (VPN) - это технология, позволяющая создавать защищенные удаленные соединения. VPN поддерживается PC под управлением Windows 2000 и Windows XP.

   Примечание: Соединения iSeries Access с сервером iSeries через VPN поддерживаются только на PC под управлением Windows 2000 и только с серверами iSeries, в которых установлена операционная система OS/400 версии V5R1 или более поздней.

   Дополнительная информация о VPN для iSeries приведена в следующих источниках:
   - В следующем разделе iSeries Information Center: **Сети -> Защита сетей -> VPN**.
   - В руководстве по выполнению задач *AS/400 Internet Security: Implementing AS/400 Virtual Private Networks*, SG24-5404-00. В главах 10 и 11 приведено описание клиентов VPN.
   - Книга *AS/400 Internet Security Scenarios: A Practical Approach*, SG24-5954-00. В главе 7 приведено описание сценария, работающего с применением клиента VPN (раздел 7.4). В главе 12 приведено описание работы удаленного клиента VPN в Windows 2000.

Установка сетевого адаптера или модема

Для настройки TCP/IP на персональном компьютере вам потребуется установить сетевой адаптер или модем. Для подключения к серверу iSeries по локальной сети в системе должен быть установлен сетевой адаптер. Для удаленного подключения к серверу iSeries с помощью соединения SLIP или PPP в системе должен быть установлен модем. Информация об установке сетевого адаптера или модема приведена в документации, прилагаемой к этим устройствам. В этой документации должны также содержаться сведения о том, как установить драйвер для данного устройства.

Настройка поддержки TCP/IP на PC

В этом разделе приведено описание настройки поддержки Microsoft TCP/IP, поставляемой с операционной системой Windows.

Примечание: При работе с системой Windows NT 4.0 должен быть установлен пакет обслуживания 5 или более поздний.

Windows 98/Me

Для установки и настройки сетевого протокола TCP/IP в Windows 98 или Windows Me выполните следующие действия:

1. Выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

2. Дважды щелкните на значке **Сеть**.
3. Нажмите кнопку **Добавить...** на вкладке **Конфигурация**.
4. Выберите **Протокол** и нажмите кнопку **Добавить**.
5. Выберите **Microsoft**, затем выберите **TCP/IP** и нажмите **OK**. После нажатия кнопки **OK** протокол TCP/IP будет добавлен в список протоколов в окне Сеть. Закройте окно Сеть, нажав кнопку **OK**. Возможно, вам будет предложено перезагрузить PC. Перезагрузите PC, затем продолжите процедуру.
6. Выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
7. Дважды щелкните на значке **Сеть**.
8. Щелкните на **TCP/IP**, а затем нажмите кнопку **Свойства**.
9. Выберите вкладку **IP-адрес**.
10. Выберите опцию **Указать IP-адрес**.
11. Введите IP-адрес PC (например, `199.5.83.205`).
12. Введите маску подсети (например, `255.255.255.0`).
13. При использовании маршрута по умолчанию выберите **Шлюз** и
    a. Введите IP-адрес шлюза или маршрутизатора в поле **Новый шлюз**
    b. Нажмите кнопку **Добавить**.
14. Если вы применяете сервер имен доменов, выберите **DNS** и
    a. Введите имя хоста вашего PC (например, `cameron`).
    b. Укажите домен (например, `acme.com`).
    c. Введите IP-адрес сервера имен доменов.
15. При использовании Windows Internet Name Server (WINS) выберите **WINS** и
    a. Введите адрес основного сервера WINS (например, `199.5.83.205`).
    b. Введите адрес вспомогательного сервера WINS (например, `199.5.83.205`).
16. Нажмите **OK**.
17. Возможно, появится приглашение перезагрузить компьютер. Закройте все работающие приложения и нажмите **OK**.

Windows NT

Для установки и настройки сетевого протокола TCP/IP в операционной системе Windows NT выполните следующие действия:

1. Выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
2. В окне Панель управления дважды щелкните на значке **Сеть**.
3. Откройте страницу **Протоколы**.
4. Нажмите кнопку **Добавить...**, выберите протокол **TCP/IP** и нажмите кнопку **OK**.

   После нажатия кнопки **OK** протокол **TCP/IP** будет добавлен в список протоколов на странице Сеть. Закройте окно Сеть, нажав кнопку **OK**. Возможно, появится приглашение перезагрузить компьютер. Перезагрузите PC и продолжите процедуру.
5. Вернитесь в **Панель управления** для настройки сетевого протокола TCP/IP, выбрав **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
6. Дважды щелкните на значке **Сеть**.
7. Выберите протокол **TCP/IP** и нажмите кнопку **Свойства**.
   a. Выберите вкладку **IP-адрес**.
   b. Выберите опцию **Указать IP-адрес**.
   c. Введите IP-адрес PC (например, `199.5.83.205`).
   d. Введите маску подсети (например, `255.255.255.0`).
   e. При использовании маршрута по умолчанию выберите **Шлюз** и
      1) Введите IP-адрес шлюза или маршрутизатора в поле **Новый шлюз**
      2) Нажмите кнопку **Добавить**.
   f. При использовании сервера имен доменов выберите **DNS** и
      1) Введите имя хоста вашего PC (например, `cameron`).
      2) Укажите домен (например, `acme.com`).
      3) Введите IP-адрес сервера имен доменов.
   g. При использовании Windows Internet Name Server (WINS) выберите **WINS** и

1) Введите адрес основного сервера WINS (например, 199.5.83.205).
2) Введите адрес вспомогательного сервера WINS (например, 199.5.83.205).
3) Отметьте переключатель Включить DNS для определения адресов Windows.
4) Отметьте переключатель Включить поиск LMHOSTS.

h. Нажмите **ОК**.
i. Возможно, появится приглашение перезагрузить компьютер. Закройте все работающие приложения и нажмите **ОК**.

Windows 2000/ Windows XP

Для установки и настройки сетевого протокола TCP/IP в Windows 2000/Windows XP:

- Выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
- В окне Control panel дважды щелкните на значке **Network and Dial-Up Connections**.
- Щелкните правой кнопкой мыши на **Local Area Connection**.
- Выберите **Properties**.
- Нажмите **Install**.
- Выберите **Protocol** и нажмите кнопку **Add**.
- Выберите **Internet Protocol (TCP/IP)** и нажмите кнопку **OK**. Снова появится окно *Local Area Connection Properties*.
- Выберите **Internet Protocol (TCP/IP)** и нажмите кнопку **Properties**.
- Выберите **Using the Following IP Address**.
  - Введите IP-адрес своего PC (например, 199.5.83.205).
  - Введите маску подсети (например, 255.255.255.0).
  - Введите адрес шлюза по умолчанию (Default Gateway) (например, 199.5.83.1).
  - Введите адрес предпочитаемого сервера DNS (Preferred DNS Server) (например, 199.5.100.75).
  - Введите адрес альтернативного сервера DNS (Alternate DNS Server) (например, 199.5.100.76).
- При использовании сервера имен Internet Windows выберите вкладку **Advanced** и выберите **WINS Address**.
  1. Нажмите кнопку **Add**.
  2. Введите адрес основного сервера WINS (например, 199.5.83.205).
  3. Введите адрес вспомогательного сервера WINS (например, 199.5.83.205).
  4. Для остальных параметров оставьте значения по умолчанию.
- Нажмите кнопку **OK** в окне **Local Area Connection Properties** . Перезагружать компьютер не нужно.

Если сервер имен доменов не применяется, то необходимо добавить имя сервера iSeries, с которым необходимо устанавливать соединения, в файл hosts. Кроме того, добавьте имя сервера iSeries NetServer в файл LMHOSTS, если применяются функции iSeries NetServer по поддержке общих файлов и принтеров. Обновление файла LMHOSTS описано в разделе Глава 8, “Настройка PC для работы с iSeries NetServer” на стр. 33. Для создания или изменения файла hosts выполните следующие действия:

1. Откройте окно DOS.
2. Перейдите в каталог, содержащий файл hosts. Например:

   ```
   c:\>cd\winnt\system32\drivers\etc
   ```

   Примечание: В примерах этого раздела используется каталог Windows NT и Windows 2000 \winnt\system32\drivers\etc. В Windows 98 и Windows Me нужно использовать каталог \windows.
3. Если файл hosts уже существует в этом каталоге, пропустите следующий шаг. Скопируйте пример файла hosts (поставляемый с Windows) в файл hosts.

   Пример:

   ```
   c:\winnt\system32\drivers\etc>copy hosts.sam hosts
   ```

4. Отредактируйте файл hosts. Пример:

   ```
   c:\winnt\system32\drivers\etc>edit hosts
   ```

   Примечание: В Windows NT 4.0 и Windows 2000 файл hosts ДОЛЖЕН находиться в каталоге **winnt\system32\drivers\etc**.

   В Windows 98, Windows Me и Windows XP файл hosts ДОЛЖЕН находиться в каталоге **\windows\system32\drivers\etc**.

   Следуя инструкциям из примера файла hosts, добавьте IP-адрес и имя системы iSeries, с которой вы планируете работать.
5. Сохраните файл hosts.

   Примечание: Без сервера имен и таблицы хостов запуск эмулятора 5250 из iSeries Access для Windows невозможен. В левом нижнем углу экрана эмулятора будет показан номер ошибки связи 657 (*Обработка имени домена хоста для сервера 5250 TELNET*).

   Если в сети мало хостов TCP/IP, то создайте файл hosts. Однако при этом на каждом из этих компьютеров нужно будет поддерживать текущий список хостов с указанием правильных IP-адресов. При изменении адреса системы iSeries вы **обязательно** должны изменить соответствующую запись в файле hosts.

Настройка TCP/IP для твинаксиальных соединений

Для поддержки TCP/IP по твинаксиальному соединению необходим драйвер, не поставляемый с iSeries Access для Windows. Этот драйвер можно загрузить со следующего Web-сайта:

```
www.networking.ibm.com/525tcpip
```

Для работы с TCP/IP по твинаксиальному соединению ознакомьтесь с информацией о поддержке продуктом iSeries Access для Windows соединений данного типа в информационном APAR II11022.

Установка Удаленного доступа к сети на PC

Для удаленного подключения к серверу iSeries с помощью соединения SLIP или PPP через модем в системе должен быть установлен Удаленный доступ к сети. Если система подключается к серверу iSeries с помощью локальной сети или в ней уже установлен Удаленный доступ к сети, перейдите к разделу “Проверка конфигурации TCP/IP” на стр. 31.

Для установки Удаленного доступа к сети в Windows 98/Me выполните следующие действия:

1. Выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
2. Дважды щелкните на **Установка и удаление программ**
3. На вкладке Установка Windows отметьте переключатель в строке Связь (если он еще не отмечен)
4. Нажмите кнопку **Состав**.
5. Отметьте Удаленный доступ к сети.
6. Дважды нажмите **OK** и (по запросу) вставьте компакт-диск Windows 98 или Windows Me.
7. Нажмите **OK**. Начнется установка файлов Удаленного доступа к сети. Перед тем как начать работу с Удаленным доступом к сети, перезагрузите компьютер.

При работе с Windows NT, Windows 2000 или Windows XP также необходимо установить компонент Удаленный доступ к сети. После завершения установки Удаленного доступа к сети появится приглашение для настройки Службы удаленного доступа. Указания по настройке приведены на Web-сайте корпорации Microsoft:

1. Введите в Web-браузере адрес: `www.microsoft.com`
2. Щелкните на ссылке Search
3. Укажите в поле поиска `Dial-Up Networking` и нажмите Enter.
4. Одна из найденных ссылок будет содержать указания по установке и настройке Удаленного доступа к сети и Службы удаленного доступа в вашей операционной системе.

Примечание: Для установления коммутируемых соединений в Windows NT рекомендуется установить пакет обслуживания 5 или более поздний. Это повысит стабильность работы модемных соединений.

Проверка конфигурации TCP/IP

Для проверки настройки протокола TCP/IP в системе PC можно воспользоваться командой PING сервера iSeries:

1. Откройте окно DOS или командную строку.
2. Введите команду `PING system`, где `system` - имя системы iSeries, к которой необходимо подключиться.
3. Если протокол TCP/IP настроен правильно, то от сервера iSeries будут получены ответные сообщения. Если ответные сообщения не показаны, то возможны следующие причины неудачного выполнения команды PING:
   a. Вы указали неправильный адрес в команде PING. Проверьте адрес сервера iSeries.
   b. В файле hosts или в записи DNS указан неправильный IP-адрес системы iSeries. Это происходит только тогда, когда в команде PING указывается имя системы iSeries (а не IP-адрес). В этом случае попытайтесь выполнить команду `PING nnn.nnn.nnn.nnn`, где `nnn.nnn.nnn.nnn` - IP-адрес системы iSeries, к которой необходимо подключиться. IP-адрес системы iSeries можно получить у системного администратора. Если эта команда будет выполнена успешно, исправьте адрес в файле hosts или в записи DNS.
   c. В свойствах адаптера PC неправильно указан адрес сетевого адаптера.
   d. Нет физического соединения с сервером iSeries.
   e. Неверно указано имя системы iSeries или сети.
   f. Неправильно настроен TCP/IP на PC.
   g. Протокол TCP/IP в системе iSeries не установлен, неправильно настроен или не запущен. В этом случае обратитесь к системному администратору.
   h. Система iSeries не работает.
   i. Неизвестные причины. Перезагрузите PC и еще раз задайте конфигурацию.

Глава 8. Настройка PC для работы с iSeries NetServer

В этой главе приведена информация, необходимая для настройки PC в качестве клиента поддержки сетевого окружения Windows в системе IBM iSeries (iSeries NetServer). Указания по настройке общих файлов и принтеров приведены в следующих разделах Information Center:

- Настройка общих файлов описана в разделе **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Общие файлы iSeries NetServer**.
- Настройка общих принтеров описана в разделе **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Общие принтеры iSeries NetServer**.

Дополнительную информацию о настройке можно найти в следующих публикациях:

- В следующем разделе iSeries Information Center: **Сети -> TCP/IP -> iSeries NetServer -> Введение в работу с iSeries NetServer**.
- Сайт **www.redbooks.ibm.com** содержит следующие руководства по выполнению задач:
  - *The AS/400 Netserver Advantage*, SG24-5196-00.
  - *AS/400 Client Access Express для Windows: Implementing V4R4M0*, SG24-5191-00.

С помощью iSeries NetServer возможна установка iSeries Access для Windows по сети. Никакого дополнительного программного обеспечения на PC при этом не требуется. iSeries NetServer применяет встроенные функции работы с общими файлами и принтерами Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows NT и Windows XP, применяющие протокол SMB компании X/Open. Перед настройкой поддержки iSeries NetServer на PC нужно выполнить следующие действия:

- Настроить TCP/IP на сервере iSeries и на PC (см. Глава 5, “Настройка TCP/IP на сервере iSeries” на стр. 21 и Глава 7, “Настройка TCP/IP на PC” на стр. 27).
- Настроить iSeries NetServer на сервере iSeries (см. Глава 6, “Настройка iSeries NetServer на сервере iSeries” на стр. 23).

Настройка PC в качестве клиента iSeries NetServer

Процедура настройки iSeries NetServer на PC зависит от установленной операционной системы. Выберите ниже раздел, соответствующий нужной операционной системе.

1. **Проверьте настройки Windows 98/Me:**
   a. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
   b. Дважды щелкните на значке **Сеть**.
   c. Откройте вкладку **Настройка** и убедитесь в том, что в системе установлен и настроен Клиент для сетей Microsoft для протокола TCP/IP.
   d. Перейдите на страницу **Компьютер** и убедитесь в том, что Имя компьютера уникально в сети.
   e. Убедитесь в том, что имя Рабочей группы выбрано правильно (желательно, чтобы оно совпадало с именем домена iSeries NetServer)
   f. Перейдите к шагу 5 на стр. 34.
2. **Проверьте настройки Windows NT:**
   a. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
   b. Дважды щелкните на значке **Сеть**.
   c. Выберите **Службы** и убедитесь, что установлена служба Рабочая станция.
   d. Щелкните на вкладке **Идентификация**. Убедитесь в том, что выбрано уникальное имя компьютера и настроен домен (рабочая группа) с допустимым именем (желательно, совпадающим с доменом iSeries NetServer).
   e. На странице **Протоколы** убедитесь, что установлен и настроен Протокол TCP/IP.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

f. Перейдите к шагу 5.

3. **Проверьте настройки параметров в Windows 2000.**
   a. На рабочем столе Windows щелкните правой кнопкой на значке **My Network Places**. Выберите пункт **Properties**.
   b. Выберите **Network identification**. Убедитесь в том, что выбрано уникальное имя компьютера и настроен домен (рабочая группа) с допустимым именем (желательно, совпадающим с доменом iSeries NetServer). Закройте окно.
   c. Щелкните правой кнопкой на значке **Локальная сеть** и выберите **Свойства**. Убедитесь в том, что протокол TCP/IP установлен и настроен.
   d. Перейдите к шагу 5.
4. **Проверьте настройки параметров в Windows XP.**
   a. На рабочем столе Windows щелкните правой кнопкой на значке **My Network Places**. Выберите пункт **Properties**.
   b. Щелкните правой кнопкой на значке **Локальная сеть** и выберите **Свойства**. Убедитесь в том, что протокол TCP/IP установлен и настроен.
   c. Перейдите к шагу 5.
5. **Проверьте поддержку TCP/IP.**
   a. Откройте окно DOS.
   b. Есть два способа проверки связи между клиентом PC и iSeries NetServer. Введите следующую команду для проверки связи:

      ```
      NBTSTAT -a имя-сервера-iSeries-NetServer
      ```

      Если команда NBTSTAT не будет выполнена, проверьте правильность преобразования IP-адресов, введя следующую команду:

      ```
      PING имя-сервера-iSeries-NetServer
      ```

   c. Если команда не будет выполнена, добавьте в локальный файл LMHOSTS запись для iSeries NetServer.
      1) Файл LMHOSTS находится в каталоге \Windows в Windows 98/Me и в каталоге \WINNT\system32\drivers\etc в Windows NT.

         Примечание: Если файла LMHOSTS нет в указанном каталоге, выполните одно из следующих действий:
         - создайте новый файл LMHOSTS
         - скопируйте или переименуйте файл LMHOSTS.SAM, расположенный в этом же каталоге, в файл LMHOSTS

      2) Более подробные инструкции приведены в файле LMHOSTS.SAM.
      3) Для того чтобы загрузить в кэш PC информацию из нового файла LMHOSTS, введите команду:

         ```
         NBTSTAT -R
         ```

   d. При работе в Windows 98/NT перейдите к разделу 6. При работе в Windows 2000/Me перейдите к разделу 7.
6. **Найдите в Windows 98/NT опцию iSeries NetServer и общие ресурсы.**
   a. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Поиск -> Компьютер**.
   b. Введите имя сервера iSeries NetServer. Дважды щелкните на имени iSeries NetServer. Появится список общих ресурсов iSeries NetServer, к которым у вас есть права доступа.
7. **Найдите в Windows 2000/Me опцию iSeries NetServer и общие ресурсы.**
   a. На рабочем столе Windows щелкните правой кнопкой на значке **Мое сетевое окружение**.
   b. Выберите **Поиск компьютеров**.
   c. Введите имя сервера NetServer и нажмите **Поиск**.
8. **Найдите в Windows XP опцию iSeries NetServer и общие ресурсы.**
   a. На рабочем столе Windows щелкните правой кнопкой на значке **Мое сетевое окружение**.
   b. Выберите **Поиск компьютеров**.

c. Введите имя сервера NetServer и нажмите **Поиск**.

Дополнительная информация об iSeries Netserver, включая советы по устранению неполадок, приведены в руководстве по выполнению задач *The AS/400 Netserver Advantage*, SG24-5196.

Глава 9. Установка iSeries Access для Windows на PC

Установка iSeries Access для Windows на PC может быть выполнена по сети с помощью iSeries NetServer, с компакт-диска или с равноправного сервера. iSeries Access для Windows не поддерживает установку с дискет.

Если вы переносите продукт с предыдущей версии клиента, то следуйте инструкциям из раздела Глава 10, “Переход к новой версии iSeries Access для Windows” на стр. 43.

При обновлении iSeries Access для Windows возможна установка дополнительных функций.

Предупреждение:

iSeries Access для Windows применяет для установки программу InstallShield. Эта программа несовместима с некоторыми антивирусными программами. Перед установкой iSeries Access для Windows отключите все антивирусные программы, установленные на PC.

Информация об установке:

- Для установки одинаковых функций на нескольких PC поддерживается автономная установка iSeries Access для Windows. Начиная с версии V5R2 состояние автономной установки выводится на экране. Информация об автономной установке приведена в следующем разделе Information Center: **Подключение к iSeries -> Программа для подключения -> iSeries Access -> iSeries Access для Windows -> Управление -> Установка на нескольких PC**.
- Начиная с версии V5R2 iSeries Access для Windows поддерживает 64-разрядные версии компонентов ODBC и OLE DB. 64-разрядные версии не будут показаны как отдельные компоненты, но будут установлены вместе с 32-разрядными версиями. При удалении 32-разрядных версий 64-разрядные версии также удаляются. При установке продукта на 64-разрядный PC установка драйверов принтеров AFP и SCS невозможна. Компонент SSL может быть установлен на 64–разрядный PC, но может применяться только 32–разрядными версиями функций iSeries Access.
- При выборе устанавливаемых компонентов учтите, что некоторые компоненты iSeries Access для Windows не требуют для работы компонента Обязательные программы. В число таких компонентов входят: Руководство пользователя, Поддержка формата файлов Lotus 123, Toolbox for Java, 128-разрядный SSL, заголовки Programmer’s Toolkit, Библиотеки и Документация. iSeries Access для Windows не проверяет автоматически необходимость установки на PC новых пакетов обслуживания и обновлений, если не устанавливается компонент Обязательные программы.
- В системах Windows NT 4.0 для работы с iSeries Access для Windows необходимо применить к Windows NT 4.0 пакет обслуживания 5 или более поздний.
- Для работы комплекса связи OLE DB необходим MDAC 2.5 или более поздний. Поэтому перед установкой компонента Комплекс связи OLE DB необходимо установить MDAC нужной версии. Продукт MDAC 2.5 также рекомендуется для работы с драйвером ODBC, но в этом случае MDAC может быть установлен после iSeries Access для Windows. При обычной установке устанавливается как драйвер ODBC, так и комплекс связи OLE DB.

  Для работы с 64-разрядным комплексом связи OLE DB или драйвером ODBC достаточно версии MDAC, поставляемой с 64-разрядной операционной системой.
- Для установки iSeries Access для Windows на PC под управлением Microsoft Windows Terminal Server Edition или Terminal Services следуйте инструкциям из

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

информационного APAR II11373. Способы просмотра APAR описаны в главе “Информационные APAR (отчеты об анализе лицензионных программ) и PTF” на стр. 55.

Установка iSeries Access для Windows с помощью iSeries NetServer

Перед выполнением следующих инструкций на сервере iSeries должен быть установлен iSeries NetServer, а PC должен быть настроен на работу с NetServer. Если вы еще не сделали это, выполните инструкции из глав Глава 6, “Настройка iSeries NetServer на сервере iSeries” на стр. 23 и Глава 8, “Настройка PC для работы с iSeries NetServer” на стр. 33.

Для установки iSeries Access для Windows с помощью iSeries NetServer (инструкции зависят от конкретной версии Windows):

1. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Поиск -> Компьютер**.

   Примечание для пользователей Windows 2000: Для быстрого доступа к функции поиска щелкните правой кнопкой на значке **Мое сетевое окружение** и выберите **Поиск компьютеров**.
2. Введите имя iSeries NetServer, с которого необходимо установить iSeries Access для Windows, и нажмите **Поиск**.

   Примечание: Если iSeries NetServer не удается найти по имени, введите его IP-адрес. Для определения IP-адреса запустите для сервера iSeries команду PING:
   a. Откройте окно DOS или командную строку.
   b. Введите PING `система`, где `система` - это название сервера iSeries, к которому нужно подключиться.
3. При появлении имени компьютера дважды щелкните на нем. Будет запущен Проводник Windows.
4. Выберите **QIBM -> ProdData -> Access -> Windows -> Install -> Image -> Setup.exe** для запуска программы установки.

   Примечание: Если системный администратор создал собственный общий ресурс (каталог, доступный удаленным пользователям) для образа продукта, то одновременная установка iSeries Access для Windows, SSL, дополнительных и встраиваемых модулей, а также дополнительных языков, установленных на сервере iSeries, **будет невозможна**. Информацию о SSL, дополнительных модулях и встраиваемых модулях можно найти в электронной справке и в Information Center.

   Будет запущен мастер установки. Следуя указаниям мастера, выберите тип установки и каталог iSeries Access для Windows.

Установка iSeries Access для Windows с компакт-диска

Для установки iSeries Access для Windows с компакт-диска *iSeries: Установка и работа с системой*, SK3T-1609-01 выполните следующие действия:

1. Вставьте компакт-диск в дисковод.
2. Если система настроена на автоматический запуск программ, выполните следующие действия:
   a. Выберите **Установить iSeries Access для Windows (V5R2M0)**.
   b. Перейдите к шагу 4 на стр. 39.
3. Если система **не** настроена на автоматический запуск программ, выполните следующие действия:
   a. Откройте корневой каталог компакт-диска и дважды щелкните на программе **launch.exe**.
   b. Выберите **Установить iSeries Access для Windows (V5R2M0)**.

4. После запуска программы установки iSeries Access для Windows следуйте ее инструкциям и рекомендациям электронной справки.

Примечания:

1. Установка компонента Secure Sockets Layer (SSL) с компакт-диска `iSeries Setup and Operations` невозможна. Это связано с тем, что необходимый продукт Client Encryption (5722-CE3) не поставляется на компакт-диске `iSeries Setup and Operations`. Для установки поддержки SSL на PC необходимо выполнить установку с сервера, на котором установлен продукт 5722-CE3 версии V5R2.
2. Установка одновременно с iSeries Access для Windows компонента SSL, дополнительных и встраиваемых модулей, а также дополнительных языков, установленных на сервере iSeries, будет невозможна. Добавление этих компонентов возможно после завершения установки с компакт-диска с помощью Выборочной установки. Для запуска Выборочной установки выберите **Пуск -> Программы -> IBM iSeries Access для Windows -> Выборочная установка**. После запуска Выборочной установки будет автоматически указан соответствующий каталог iSeries.
3. Если вы хотите задать источник для автоматической загрузки пакетов обслуживания и обновлений, перейдите на страницу **Обслуживание** в окне **Свойства iSeries Access для Windows**.

   Примечание: При первой установке iSeries Access для Windows, если в свойствах iSeries Access для Windows не был изменен источник установки, программа CheckVersion будет проверять на наличие обновлений и пакетов обслуживания дисковод CD-ROM. При обновлении iSeries Access для Windows, если CheckVersion был настроен на проверку определенного каталога, CheckVersion будет продолжать проверять этот каталог, а не компакт-диск.
4. Информацию о SSL, дополнительных модулях и встраиваемых модулях можно найти в электронной справке и в Information Center.

Установка iSeries Access для Windows с равноправного сервера

В равноправной сети без выделенного файлового сервера возможна установка iSeries Access для Windows с жесткого диска одного из PC на все остальные PC локальной сети. Для этого на всех PC нужно настроить функцию совместного использования равноправного сервера, предусмотренную в Windows. Инструкции по выполнению этой задачи приведены в следующих разделах.

Примечания:

1. Установка вместе с iSeries Access для Windows компонента SSL, дополнительных и встраиваемых модулей, а также дополнительных языков, установленных на сервере iSeries, будет невозможна. Эти продукты и функции не поставляются с iSeries Access для Windows. После завершения установки эти функции можно будет добавить с помощью Выборочной установки. После запуска Выборочной установки необходимо указать исходный каталог установки. По умолчанию применяется предыдущее значение.
2. Для установки компонента SSL выберите в качестве источника установки сервер, на котором установлен продукт 5722-CE3.
3. Для установки дополнительных и встраиваемых модулей, а также дополнительных языков выполните выборочную установку, выбрав в качестве исходного каталога сервер, на котором установлены нужные компоненты.
4. Если вы хотите задать источник для автоматической загрузки пакетов обслуживания и обновлений, после завершения установки перейдите на страницу **Обслуживание** в окне **Свойства iSeries Access для Windows**.

5. Дополнительную информацию об SSL, дополнительных модулях, встраиваемых модулях и обслуживании можно найти в электронной справке и Information Center.

Копирование образа установки iSeries Access для Windows на PC-сервер

Для копирования образа установки iSeries Access для Windows на PC-сервер выполните следующие действия:

1. Включите совместный доступ к файлам на PC. Для этого следуйте инструкциям фирмы Microsoft.
2. Выполните Настраиваемую установку, следуя инструкциям из следующего раздела Information Center: **Подключение к iSeries -> Программа для подключения -> iSeries Access -> iSeries Access для Windows -> Управление -> Установка на нескольких PC -> Настраиваемая установка**. Скопируйте файлы в каталог сервера, в котором будет храниться образ установки.
3. Убедитесь в том, что этот каталог доступен пользователям.

Установка iSeries Access для Windows с другого PC

Для установки iSeries Access для Windows с равноправного сервера убедитесь в том, что PC настроен на работу с равноправными соединениями:

1. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**.
2. В окне Панель управления дважды щелкните на **Сеть**.
3. Выберите вкладку **Компьютер** и введите имя вашего PC и рабочей группы (имя рабочей группы должно совпадать с указанным ранее).
4. Нажмите **OK** и перезагрузите компьютер при появлении соответствующего запроса.

Установка с равноправного сервера:

1. На рабочем столе Windows выберите значок **Сетевое окружение**. Появится список компьютеров, входящих в вашу рабочую группу.
2. Дважды щелкните на PC, на котором хранится образ установки iSeries Access для Windows. Появится список общих ресурсов этого PC.
3. Дважды щелкните на устройстве, на котором расположен образ установки iSeries Access для Windows.
4. Дважды щелкните на файле **setup.exe** для запуска программы установки iSeries Access для Windows.

Выборочная установка

Если продукт iSeries Access для Windows уже установлен на PC, для установки дополнительных компонентов iSeries Access для Windows запустите Выборочную установку. Выборочная установка позволяет устанавливать и удалять отдельные компоненты iSeries Access для Windows. Выполните следующие действия:

1. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Программы -> IBM iSeries Access для Windows -> Выборочная установка**.
2. Следуйте инструкциям, показанным на экране и приведенным в электронной справке по выборочной установке.

Обновление iSeries Access для Windows

Если в системе уже установлена предыдущая версия iSeries Access для Windows, при обновлении учтите следующее:

- iSeries Access для Windows больше не поддерживает MAPI. MAPI - это устаревший набор программных интерфейсов для работы с почтой. Он применяется

некоторыми организациями, поскольку MAPI применяет для хранения информации о пользователях системный каталог (SDD). Этим организациям рекомендуется перейти от SDD к LDAP.

Публикация информации каталога в LDAP может выполняться с помощью Навигатора iSeries. Щелкните правой кнопкой на имени системы, выберите ″Свойства″ и перейдите на страницу ″Службы каталогов″. На этой странице можно выбрать информацию о пользователях, которая будет опубликована на сервере каталогов LDAP. Более подробная информация о публикации информации на сервере LDAP с помощью Навигатора iSeries приведена в следующем разделе Information Center: **Сети -> TCP/IP -> Службы каталогов (LDAP) -> Управление сервером каталогов LDAP -> Перенос данных каталога LDAP между системами -> Публикация информации OS/400 на сервере каталогов**.

Публикация информации каталога в LDAP может также выполняться из текстового интерфейса. Более подробная информация о публикации информации на сервере каталогов LDAP с помощью текстового интерфейса приведена в следующем разделе Information Center: **Программирование -> CL и API -> API -> Алфавитный список API**. В алфавитном списке выберите **Синхронизировать системный каталог рассылки с LDAP**.

Общая информация о LDAP приведена на Web-сайте LDAP:

`http://www.ibm.com/eserver/iseries/ldap`

- Если источник установки не содержит компонент, установленный в предыдущем выпуске iSeries Access для Windows, этот компонент будет автоматически удален.
- Если при переходе от версии V4R5 или V5R1 к V5R2 на PC установлен компонент CE1, CE2 или CE3, iSeries Access для Windows автоматически удалит его. Кроме того, будет автоматически установлен соответствующий компонент V5R2M0, если он доступен. Поскольку CE1 и CE2 начиная с версии V5R2 не поддерживаются, они будут заменены на CE3 новой версии.

Глава 10. Переход к новой версии iSeries Access для Windows

iSeries Access для Windows включает мастер перехода, преобразующий информацию конфигурации ранее установленного клиента iSeries Access в формат, применяемый iSeries Access для Windows. Поддерживается перенос информации Client Access для Windows 95/NT (XD1) версий V3R1M3 и V3R2M0 в iSeries Access для Windows (XE1).

Мастер перехода автоматически запускается после завершения установки iSeries Access для Windows и перезапуска компьютера. Его можно запускать также вручную, щелкнув на значке Мастер перехода. Сначала мастер перехода ищет данные Client Access для Windows 95/NT.

Примечание:

- Если PC применяется несколькими пользователями Windows с различными пользовательскими профайлами, информация конфигурации каждого пользователя будет перенесена в новую версию отдельно.
- Переход клиентов к iSeries Access для Windows может изменить схему присвоения имен, применяемую в iSeries NetServer. Дополнительная информация приведена в разделе Глава 6, “Настройка iSeries NetServer на сервере iSeries” на стр. 23.

Переход от Client Access для Windows 95/NT

Продукты Client Access для Windows 95/NT (XD1) и iSeries Access для Windows не могут быть установлены одновременно на одном PC. Если в системе установлен продукт Client Access для Windows95/NT, программа установки iSeries Access для Windows удалит его перед установкой iSeries Access для Windows.

Примечание: iSeries Access для Windows поддерживает перенос в новую версию только информации конфигурации Client Access для Windows 95/NT версий V3R1M3 и V3R2M0.

Перед удалением продукта Client Access для Windows 95/NT мастер перехода сохраняет информацию о конфигурации этого продукта. Мастер создает в каталоге Windows подкаталог с именем CWBMI. Программа установки iSeries Access для Windows не удаляет указанные файлы конфигурации; их можно использовать при повторной установке iSeries Access для Windows. После завершения установки iSeries Access для Windows и переноса данных из этих файлов в новую версию эти файлы можно удалить вручную.

Перед переходом к iSeries Access для Windows ознакомьтесь со следующей информацией:

Примечания:

1. iSeries Access для Windows не поддерживает сетевые диски. Поэтому переход к iSeries Access для Windows с помощью сетевых дисков Client Access невозможен. При установке iSeries Access для Windows сетевые диски будут удалены. В iSeries Access для Windows сетевые диски поддерживаются только через iSeries NetServer.

   Кроме того, iSeries Access для Windows не поддерживает сетевые принтеры. Более подробная информация о преобразовании сетевых дисков и принтеров в общие

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

файлы и принтеры iSeries NetServer приведена в следующем разделе Information Center: **Подключение к iSeries -> Способы подключения -> iSeries Access -> iSeries Access для Windows -> Администрирование -> Администрирование iSeries NetServer.** В разделе Администрирование iSeries NetServer выберите ссылку **iSeries NetServer**, а затем - ссылку **Начало работы с iSeries NetServer**.

2. Информация о конфигурации компонента Передача данных переносится не во время перехода от Client Access Express, а при обращении к этому компоненту в iSeries Access для Windows.
3. Переносятся все среды, но из соединений - только TCP/IP.
4. Текущая активная среда становится активной средой iSeries Access для Windows.
5. Асинхронная консоль в iSeries Access для Windows не поддерживается. Если консоль необходима, можно воспользоваться Консолью управления iSeries Access для Windows. Если необходима именно асинхронная консоль, то вам придется оставить Client Access для Windows 95/NT на PC.
6. Системы OS/400 V5R2 в качестве консоли PC поддерживают только консоль управления. Если на вашем сервере iSeries применяется асинхронная консоль, то перед переходом к OS/400 вам потребуется установить iSeries Access для Windows V5R2M0 и настроить сеанс консоли управления. Информация об установке и настройке Консоли управления приведена в следующем разделе Information Center: **Доступ к iSeries -> iSeries Access для Windows -> Консоль управления**.
7. Ниже перечислены опции и компоненты, которые переносятся в продукт iSeries Access для Windows при его установке, если они были установлены и настроены в Client Access для Windows 95/NT.
   - Среды и соединения TCP/IP
   - Обновление каталогов
   - Применение паролей
   - Применение Пакетов обслуживания
   - Языки
   - Параметры входа в систему и трассировки
   - Значки рабочего стола iSeries Access
   - Навигатор iSeries
   - Эмуляция PC5250
   - Программа просмотра AFP Workbench
   - SDK для ActiveX и OLE DB
   - Источники данных ODBC

   Примечание: Начиная с версии V5R1M0, несколько опций ODBC были удалены и заменены другими опциями. С каждой опцией связано ключевое слово. Например, в V4R5 существовали ключевые слова SCROLLABLE и RECBLOCK, а начиная с версии V5R1M0 ODBC эти ключевые слова преобразуются в новые, показанные в следующей таблице:

SCROLLABLE	BLOCKFETCH
0	1 (Да)
1	0 (Нет)

RECBLOCK	CONCURRENCY
0	1 (Да)
1	0 (Нет)
2	0 (Нет)

   Это влияет не только на настройку с помощью администратора ODBC DSN версий, предшествующих V5R1, но и на создание нового соединения через ODBC. Для проверки правильности преобразования ключевых слов рекомендуется заранее настроить ODBC DSN версии, предшествующей V5R1.

Если для ключевого слова SEARCHPATTERN в версии V4R5 указано значение 1 (Да), то символ подчеркивания считается символом подстановки. Начиная с версии V5R1M0 значение этого ключевого слова было изменено. В новой версии это ключевое слово задает значение по умолчанию атрибута SQL_ATTR_METADATA_ID соединения. При установлении соединения ODBC драйвер вычисляет значение по умолчанию для SQL_ATTR_METADATA_ID по следующей таблице:

SEARCHPATTERN	Значение для SQL_ATTR_METADATA_ID
0	SQL_TRUE
1	SQL_FALSE

8. Если сервер имен доменов недоступен, то для настройки дополнительных серверов iSeries необходимо обновить файл hosts на каждом PC, который будет подключен к одному из этих серверов. Информация о выполнении этой операции приведена в разделе “Настройка TCP/IP на PC - Обновление файла hosts” на стр. 73.

Для перехода от версии Client Access для Windows 95/NT запустите программу установки iSeries Access для Windows, следуя инструкциям из раздела Глава 9, “Установка iSeries Access для Windows на PC” на стр. 37. Программа установки iSeries Access для Windows выполняет следующие действия:

- Собирает информацию о конфигурации Client Access для Windows 95/NT и сохраняет ее
- Удаляет Client Access для Windows 95/NT
- Автоматически перезагружает PC
- Устанавливает iSeries Access для Windows
- Запускает Мастер перехода

Мастер перехода помогает выполнить все необходимые действия при переходе от Client Access для Windows 95/NT.

Дополнительная информация о работе iSeries Access для Windows и различиях между Client Access для Windows 95/NT и iSeries Access для Windows приведена в разделе Глава 11, “Работа с iSeries Access для Windows” на стр. 49. Дополнительная информация о переходе от Client Access для Windows 95/NT к iSeries Access для Windows одновременно с переходом к Windows 2000, приведена в разделе “Переход к другой версии Windows” на стр. 73.

Часть 4. Работа с iSeries Access для Windows

Глава 11. Работа с iSeries Access для Windows 49
Отличия iSeries Access для Windows от Client Access для Windows 95/NT 49

Глава 12. Работа с iSeries Access для Windows и Facsimile Support для iSeries 51
Создание описание принтера-факса на сервере iSeries 51
Настройка сетевого принтера на PC с iSeries Access для Windows 51

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Глава 11. Работа с iSeries Access для Windows

Информация о работе с iSeries Access для Windows приведена в **Руководстве пользователя**, электронной справке, устанавливаемой с iSeries Access для Windows. Для открытия Руководства пользователя:

- На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Программы -> IBM iSeries Access для Windows -> Руководство пользователя**.

Если Руководство пользователя не установлено, вы можете добавить его с помощью Выборочной установки.

Отличия iSeries Access для Windows от Client Access для Windows 95/NT

В iSeries Access для Windows многие функции, такие как установка, настройка и управление соединениями, были упрощены.

Установка

В iSeries Access для Windows были увеличены возможности администраторов по управлению операциями установки, выполняемыми конечными пользователями. iSeries Access для Windows содержит как обязательные программы, так и дополнительные компоненты.

При применении к серверу PTF из пакета обслуживания обновляется исходный образ установки iSeries Access для Windows. При последующей установке iSeries Access для Windows из этого образа будет установлена соответствующая исправленная версия.

Подключение к iSeries

Настройка соединений с серверами iSeries в iSeries Access для Windows упрощена. iSeries Access для Windows применяет для подключения к серверу iSeries только TCP/IP. Поскольку iSeries Access для Windows работает только с TCP/IP, компонент AS/400 Connections продукта AS/400 Client Access для Windows 95/NT больше не нужен. При запуске приложения iSeries Access для Windows достаточно указать имя или адрес сервера iSeries для подключения. iSeries Access для Windows поддерживает список серверов iSeries, к которым выполнялись последние подключения.

Примечание: Вы по-прежнему можете управлять соединениями с помощью Навигатора iSeries. Фактически, параметры конфигурации по умолчанию для каждой настроенной системы iSeries можно изменить только с помощью Навигатора. Значок Навигатора iSeries и минимальный набор функций Навигатора, необходимый для управления соединениями, устанавливается, даже если компонент Навигатор iSeries не выбран для установки.

Доступ к сетевым дискам и сетевым принтерам

Начиная с версии V4R2 в состав OS/400 входит сервер iSeries NetServer, обеспечивающий поддержку общих файлов и принтеров. В предыдущих версиях Client Access для Windows 95/NT поддержка сетевых файлов и принтеров была встроена в клиент, но это приводило к дополнительным накладным расходам. Применение iSeries NetServer предоставляет несколько преимуществ. В частности, при этом клиент PC требует меньшего объема

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

ресурсов и не использует фоновые задачи и демоны. Применение iSeries NetServer позволяет продукту iSeries Access для Windows использовать поддержку общих файлов и принтеров, встроенную в операционные системы Windows. Для работы с общими файлами и принтерами необходимо настроить iSeries NetServer, поставляемый вместе с OS/400 начиная с версии V4R2. Более подробная информация приведена в разделе Глава 8, “Настройка PC для работы с iSeries NetServer” на стр. 33.

Secure Sockets Layer (SSL)
iSeries Access для Windows включает дополнительно устанавливаемую поддержку SSL. SSL - широко распространенный протокол, применяемый на PC для идентификации сервера и шифрования данных и запросов, передаваемых системе iSeries.

Мастер создания значков iSeries на рабочем столе
Для того чтобы упростить подключение к системе iSeries, создайте на рабочем столе значок приложения, например, Навигатора iSeries или PC5250, устанавливающего соединение с этой системой. Этот значок можно создать с помощью программы Мастер создания значков iSeries на рабочем столе. Вы можете изменять свойства уже созданных значков. Например, можно изменить запускаемое приложение.

Ведение протокола и трассировка
Утилита Средства диагностики предоставляет унифицированный интерфейс для запуска, завершения, просмотра и работы со свойствами протокола хронологии, подробной трассировки и трассировки точек входа. После запуска этой утилиты ее значок помещается в системный лоток Windows, расположенный в правом нижнем углу рабочего стола. В отличие от предыдущих клиентов, iSeries Access для Windows не включает протокол хронологии автоматически. Эту функцию нужно запускать вручную с помощью утилиты Средства диагностики. Файлы протоколов и трассировки по умолчанию сохраняются в папке Мои документы каждого пользователя.

16-разрядные приложения
iSeries Access для Windows не поддерживает 16-разрядные приложения

Изменения iSeries Access для Windows в версии V5R2 описаны в программе Приветствие. Для вызова этой программы после установки выберите **Пуск -> Программы -> IBM iSeries Access для Windows -> Программа Приветствие**. Непосредственно после установки эта программа запускается автоматически.

Глава 12. Работа с iSeries Access для Windows и Facsimile Support для iSeries

iSeries Access для Windows содержит драйвер принтера IBM AFP, позволяющий передавать документы из приложений персонального компьютера по факсу с помощью продукта Facsimile Support для iSeries. Этот продукт позволяет отправлять документы на удаленные устройства факсимильной связи.

Ниже перечислены действия по настройке iSeries Access для Windows для передачи документов PC по факсимильной связи:
1. Создайте на сервере iSeries описание принтера-факса.
2. Настройте сетевой принтер на рабочей станции.

Информация о применении и установке продукта Facsimile Support для iSeries приведена в следующих публикациях, входящих в состав Электронной библиотеке V4R2:
- *Facsimile Support for AS/400 Installation Guide*, SC41-0654.
- *Facsimile Support for AS/400 User's Guide*, SC41-0655

Примечание: Эти публикации больше не обновляются.

Создание описание принтера-факса на сервере iSeries

1. Для того чтобы просмотреть список параметров команды STRFAXSPT, введите `STRFAXSPT` в командной строке iSeries и нажмите клавишу F4.
2. Задайте описание факса. Вы можете выбрать одно из описаний, созданных ранее.
3. Укажите `*YES` для параметра Дополнительные функции (EHNSRV).
4. Нажмите Enter.

В этом примере выполняется запуск дополнительных функций и создается описание принтера QFQFS4PRTD, необходимое для передачи документов, хранящихся на персональном компьютере, по факсимильной связи. В подсистеме QFQSBS будет запущено задание QFQFAXSRV, которое будет обрабатывать документы персонального компьютера по мере их поступления в очередь вывода QFQFS4PRTD.

В конфигурации общего принтера, настраиваемого для работы с Facsimile Support, необходимо задать очередь вывода QFQFS4PRTD и тип буферного файла Advanced Function Printing. Информация о создании общего принтера приведена в электронном руководстве пользователя.

Настройка сетевого принтера на PC с iSeries Access для Windows

Для настройки сетевого принтера необходимо установить соединение с сервером iSeries.
1. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Поиск -> Компьютер**.
2. Введите имя сервера iSeries NetServer и нажмите кнопку Найти. Если сервер iSeries NetServer не найден, возможно, его необходимо запустить на сервере iSeries.
3. Дважды щелкните на имени сервера iSeries NetServer в полученном списке. Появится окно диалога со списком настроенных общих принтеров и общих файлов сервера iSeries NetServer. Если в списке нет общего принтера, его необходимо настроить.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Примечание: Вы можете настроить общий принтер в разделе Принтеры Навигатора iSeries. Щелкните правой кнопкой на принтере (принтер должен быть создан на сервере iSeries заранее) и выберите **Доступ**. Будет показано окно общей печати iSeries NetServer, в котором можно указать имя и описание общего ресурса, файл принтера и другие параметры.

4. Щелкните правой кнопкой мыши на общем принтере, выберите опцию Установить и выполните инструкции, показанные в окне диалога.

   Примечание: Когда **Мастер установки принтера** выдаст приглашение на выбор изготовителя и модели принтера, выберите в списке изготовителей **IBM**, а в списке принтеров - **IBM AFPFacsimile Support/400**.

5. Дополнительная информация приведена в iSeries Information Center: **Подключение к iSeries -> Программа для подключения -> iSeries Access -> iSeries Access для Windows -> Управление -> Управление iSeries NetServer**. В разделе Управление iSeries NetServer выберите ссылку **iSeries NetServer**, затем - **Начало работы с iSeries NetServer**.

Часть 5. Приложения

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Приложение A. Источники информации об iSeries Access для Windows

Есть несколько источников дополнительной информации об iSeries Access для Windows.

Информационные APAR (отчеты об анализе лицензионных программ) и PTF

Информационный отчет об анализе лицензионной программы (APAR) - это документ, хранящийся в электронном виде и содержащий информацию, не включенную в публикации, в электронное Руководство пользователя, в сведения по важным исправлениям и другие источники.

Информационные APAR для iSeries Access для Windows можно найти в Internet или получить по факсимильной связи из информационного центра IBM. Если у вас есть доступ к сети Internet, то вы можете просмотреть индексный указатель информационных APAR для iSeries Access для Windows на Web-странице:

`www.ibm.com/eserver/iseries/access/caiixe1.htm`

Применение **временных исправлений программ (PTF)** позволяет гарантировать, что в системе всегда будет установлена последняя версия исправлений OS/400 и iSeries Access для Windows.

Кроме того, вы можете получать APAR и PTF для iSeries Access для Windows с помощью функции ECS (службы электронной поддержки заказчиков) сервера iSeries. Вы можете воспользоваться этим способом при наличии настроенной службы ECS.

Вы можете заказать информационные отчеты APAR точно так же, как и PTF. Вы получите сопроводительное письмо, в котором будет содержаться вся информация, включенная в APAR, кроме кода или ″исправления″.

Для того чтобы заказать информационный APAR, введите следующую команду OS/400:

```
SNDPTFORD PTFID(IIxxxxx)
```

где `IIxxxxx` - это номер APAR.

После загрузки APAR в сервер iSeries его можно просмотреть или напечатать с помощью следующей команды:

```
DSPPTF LICPGM(INFOAS4)
```

Например, для просмотра информации, содержащейся в APAR II11853 iSeries Access для Windows, введите следующую команду:

```
DSPPTF LICPGM(INFOAS4)
```

Найдите `II11853` и укажите напротив него опцию 5 для просмотра.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Для работы с командой SNDPTFORD в системе iSeries должна быть настроена Электронная поддержка заказчиков (ECS). Если электронная поддержка заказчиков не включена, то закажите информационный APAR так же, как вы обычно заказываете PTF.

Если вы не уверены, загружен ли APAR на сервер iSeries, то просмотрите список всех APAR, выполнив следующие действия:
1. Запустите Диспетчер разработки программ (STRPDM)
2. Откройте меню Работа с элементами
3. Заполните поля Файл(QAPZCOVER), Библиотека(QGPL), Имя и Тип(*ALL)

Информация об iSeries Access для Windows в сети World Wide Web

В Internet существует множество Web-сайтов, созданных фирмой IBM и предоставляющих информацию о ее продукции, услугах и пр. Примером может служить Web-сайт iSeries Information Center, на котором вы можете найти множество статей о системе iSeries, включая информацию об администрировании и программировании iSeries Access для Windows. Кроме того, на этом сайте вы найдете ссылки на сайт дополнительных руководств (заменивший Электронную библиотеку) и домашнюю страницу фирмы IBM. Адрес Information Center:

www.ibm.com/eserver/iseries/infocenter

Доступ к информации в сети Internet можно получить из папки iSeries Access для Windows. Эта папка создается при установке iSeries Access для Windows. Щелкните на значке **Информация в Internet**. Адреса других полезных Web-страниц перечислены в приведенной ниже таблице.

Таблица 8. Адреса Web-страниц, связанных с iSeries Access для Windows

Адрес Web-сайта	**Название**
www.ibm.com	Домашняя страница IBM
www.ibm.com/eserver/iseries	Домашняя страница IBM iSeries
www.ibm.com/eserver/iseries/access/	Домашняя страница IBM iSeries Access
www.ibm.com/eserver/iseries/navigator/	Домашняя страница Навигатора IBM iSeries
www.ibm.com/eserver/iseries/netserver	Домашняя страница IBM iSeries
www.pc.ibm.com	Домашняя страница IBM PC
www.ibm.com/software	Домашняя страница программного обеспечения фирмы IBM
www.ibm.com/eserver/iseries/support/	Домашняя страница технической поддержки IBM
www.networking.ibm.com	Домашняя страница сетевых продуктов фирмы IBM
www.networking.ibm.com/525	Информация IBM о средствах программной и аппаратной эмуляции 5250
www.ibm.com/software/network/pcomm/	Сайт IBM Personal Communications
www.redbooks.ibm.com	Домашняя страница руководств по выполнению задач фирмы IBM (Redbooks)

Файл ReadMe iSeries Access для Windows

Файл ReadMe (README.TXT) находится на компакт-диске и в папке iSeries Access для Windows на рабочем столе, куда он копируется при установке iSeries Access для Windows. Файл ReadMe содержит важную информацию или технические изменения, которые были внесены в продукт уже после опубликования данной документации.

Файл README.TXT также включен в установочный образ iSeries Access для Windows на сервере iSeries, где его можно просмотреть до установки продукта. Последняя информация о неполадках и ограничениях продукта, обнаруженных после создания файла ReadMe, приведена по адресу:

`www.ibm.com/eserver/iseries/access/v5r2.htm`

Руководство пользователя

После установки iSeries Access для Windows вы сможете пользоваться электронным **Руководством пользователя**, содержащим большой объем полезной информации. Это руководство поможет вам при локализации и устранении неполадок и содержит большое число пошаговых инструкций по выполнению различных процедур. Вы можете воспользоваться индексом для поиска нужного раздела. Руководство пользователя поможет вам разобраться в сложных ситуациях и устранить большинство неполадок.

Примечание: Если вы установили iSeries Access для Windows с помощью настраиваемой (выборочной) установки или установки 5250, то возможно, что Руководство пользователя не было установлено. Вы можете установить Руководство пользователя с помощью выборочной установки.

Связанная информация

Если вам потребуется дополнительная информация по какому-либо вопросу, обратитесь к другим книгам фирмы IBM.

Книги:

- *Communications Configuration*, SC41-5401-00
- *Remote Work Station Support*, SC41-5402-00
- *Установка программного обеспечения*, SH45-5149-06
- *iSeries Security Reference*, SC41-5302-06
- *Getting Your AS/400 Working For You*, SC41-5161
- Руководства по выполнению задач:
  - *AS/400 Client Access Express для Windows: Implementing V4R4M0*, SG24-5191
  - *The AS/400 Netserver Advantage*, SG24-5196
  - *AS/400 Printing IV*, GG24–4389
  - *Managing AS/400 with Operations Navigator*, SG24-5646

Примечания:

1. Эти книги доступны на следующем web-сайте:

   `http://publib.boulder.ibm.com/`

   в разделе **Online Library** или **Information Center -> Дополнительные руководства**.
2. Дополнительный список книг, связанных с iSeries Access, приведен на следующем Web-сайте:

   `www.ibm.com/eserver/iseries/access/calib.htm`

Information Center:

- Информация о TCP/IP приведена в разделе Сети
- Управление системами
- Для открытия раздела управление сервером хоста выберите **Подключение к iSeries -> Программа для подключения -> iSeries Access -> iSeries Access для Windows -> Управление**

Приложение B. Информация о PC5250

Поддержка хинди

Обзор поддерживаемых платформ

Сеансы хинди поддерживаются системами Windows NT и Windows 2000. Для работы с хинди в Windows 2000 выберите Индийскую группу языков при установке Windows 2000. Индийскую группу языков можно также выбрать после установки:

1. Выберите **Настройка -> Панель управления -> Язык и стандарты -> Общие**.
2. Выберите Хинди в параметрах языка.
3. Перезагрузите систему.

Установка шрифтов хинди

Для работы с хинди необходимо установить шрифты хинди. Для установки шрифтов хинди выберите настраиваемую или выборочную установку iSeries Access для Windows. В окне выбора компонентов:

1. Выберите **Эмулятор 5250 -> Обычный PC5250 -> Шрифты PC5250**
2. Выберите шрифты Хинди

Настройка сеанса PC5250 для поддержки хинди

В строке меню окна PC5250:

1. Выберите **Соединение -> Настроить**.
2. В подменю **Кодовая страница хоста** выберите 1137 хинди.

Для работы с клавиатурой хинди:

1. Выберите **Изменить -> Параметры -> Клавиатура**
2. Выберите Индия-Хинди в поле **Раскладка клавиатуры**.

Раскладка клавиатуры

Раскладка клавиатуры для языка хинди поддерживает одновременно языки хинди и английский. Поддерживаются 5 ведических символов-модификаторов. Эти символы могут быть введены с помощью следующих комбинаций клавиш:

1. U0000950 = Alt + Control + /
2. U0000951 = Alt + Control + f
3. U0000952 = Alt + Control + d
4. U000093D = Alt + Control + .(точка)
5. U0000970 = Alt + Control + ,(запятая)

Раскладка клавиатуры содержит символы, не определенные в кодовой странице хоста 1137. Эти символы перечислены ниже:

- U0000931
- U0000929
- U0000934
- U000095f
- U0FC000A
- U0FC000B
- U0FC000C
- U0FC000D
- U0FC000E
- U0FC000F

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Данные символы при вводе заменяются соответствующей последовательностью символов Unicode (присутствующих в кодовой странице хоста).

Переключение между клавиатурами хинди и английской

В Windows NT для переключения между раскладками хинди и английской нажмите Alt + Shift. Для Windows 2000 переключение между раскладками зависит от настроек Windows 2000. Если выбрана комбинация Alt + левый Shift, для переключения между раскладками может использоваться только эта комбинация. Для Windows NT по умолчанию выбрана раскладка хинди, для Windows 2000 - английская. В обеих операционных системах выбор раскладки хинди обозначается знаком HI в области индикаторов (OIA). В Windows NT английская раскладка обозначается знаком E в OIA. В Windows 2000, если выбрана английская раскладка, в OIA не показан никакой знак.

Настройка клавиатуры хинди

В окне Настройка клавиатуры изображение клавиатуры содержит на кнопках латинские символы. При выборе кнопки в поле ввода будет показан символ хинди, соответствующий этой кнопке. Для изменения раскладки выберите в списке другой символ. При непосредственном редактировании значения в поле ввода будут вводиться символы из набора символов текущей локали.

Ниже перечислены ограничения при настройке клавиш раскладки хинди, которым соответствуют несколько символов:

Таблица 9.

Клавиша	Недопустимые символы
Shift + 3	#
Shift + 4	$
Shift + 5	%
Shift + 6	^
Shift + 7	&
Shift + 8	*

Символ, по умолчанию соответствующий Shift + 3 - составной. Он состоит из символов – 0x094D + 0x0930. Аналогично, другие клавиши, упомянутые в таблице, также состоят из одного или нескольких символов Unicode.

Рекомендуется следующий сценарий настройки клавиатуры:

Клавиша Shift + 3 копируется в клавишу ’s’. При работе с настроенным таким образом файлом вместо s будет показано #, но при нажатии Shift + 3 будет выводиться составной символ из -0x094D и +0x0930.

Пользовательская раскладка применяется, только если выбрана раскладка хинди (в OIA показано HI)

Работа с буфером обмена

Выделение текста для копирования в буфер обмена корректируется до границы кластера (допустимого составного символа хинди). Дополнительная информация о кластерах хинди приведена в разделе “Кластеры хинди” на стр. 61

В сеансах хинди поддерживается работа с буфером. Копирование ссылок не поддерживается.

В сеансах хинди данные копируются в буфер обмена в форматах Unicode и WK3. Данные не копируются в форматах Sylk и Biff3, поскольку эти форматы не поддерживают Unicode. При вставке данных из PC5250 в Lotus 1-2-3 следует выбрать в меню Правка опцию Специальная вставка, затем - формат WK3, поскольку Lotus 1-2-3 не поддерживает текст в формате Unicode. Для других приложений, таких как Microsoft Excel, данные вставляются в формате Unicode.

Для создания таблиц не должны применяться символы 0x80-0xff из набора символов Расширенная латиница, поскольку кодировка EBCDIC для языка хинди не содержит эти символы.

Запись и воспроизведение макрокоманд

Поддержка хинди в данном модуле ограничена сценариями MACRO. Сценарии VB в сеансах хинди не работают. Кроме того, в сеансах хинди не поддерживается редактирование файла макроопределения.

В модуле записи и воспроизведения макрокоманд действия пользователя хранятся в файлах .MAC. В сеансе Unicode в формате Unicode сохраняются только текстовые строки. Индикаторы типов и значений сохраняются в однобайтовой кодировке (SBCS). В результате редактирование файла макроопределений Unicode в редакторах типа Notepad становится невозможным, поскольку файл представляет собой смесь однобайтовых символов и Unicode.

Печать

Для печати символов хинди необходим файл шрифта хинди в формате True Type. Например, Devanagari MT Narrow. Этот шрифт поддерживается PC5250 и показан в меню Файл --> Параметры страницы. Для печати символов хинди выберите этот шрифт.

Сеансы печати

Сеансы печати не поддерживаются для сеансов хинди.

Кластеры хинди

Несколько отдельных символов в языке хинди могут объединяться в кластер. Число символов в кластере может быть различным. **Кластер** - это один слог, а под **символом** понимается один кодовый знак Unicode (или EBCDIC).

Для определения числа символов в кластере применяются правила объединения Unicode и ISCII. Правила объединения Unicode определены организацией Unicode Consortium в книге *The Unicode Standard Version 3.0* , опубликованной Addison Wesley Publishing Company.

Кроме правил Unicode кластер также описывается правилами Индийского стандартного кода для обмена информацией (ISCII). Правила ISCII приведены ниже:

1. Буква I (\u0907) + знак Накта (\u093C) образуют букву Вокальная L (\u090C)
2. Гласная буква Вокальная R (\u0943) + знак Накта (\u093c) образуют гласную букву Вокальная Rr (\u0944)
3. Кандрабинду (\u0901) + знак Накта (\u093c) образуют Om (\u0950)
4. Буква Вокальная R (\u090b) + знак Накта (\u093c) образуют букву Вокальная Rr (\u0960)
5. Буква Ii (\u0908) + знак Накта (\u093c) образуют букву Вокальная LI (\u0961)

6. Гласный знак I (\u093f) + знак Накта (\u093c) образуют гласный знак Вокальная L (\u0962)
7. Гласный знак Ii (\u0940) + знак Накта (\u093c) образуют гласный знак Вокальная LI (\u0963)
8. Данда (\u0964) + Данда (\u0964) образуют кластер Двойная данда (\u0965)
9. Согласная + Халант (\u094d) + Халант (\u094d) + Согласная образуют кластер Согласная + Халант (\u094d) + ZWNJ + Согласная
10. Согласная + Халант (\u094d) + Накта (\u093c) + Согласная образуют кластер Согласная + Халант (\u094d) + ZWJ + Согласная

Перемещение курсора

Хинди поддерживает 2 курсора: в виде подчеркивания и в виде прямоугольника. Курсор в виде подчеркивания имеет переменную длину и показывает расположение на экране текущего кластера. Курсор прямоугольной формы показывает расположение первого кодового знака в кластере.

В режиме вставки курсор имеет переменную ширину и показывает расположение текущего кластера. В этом режиме курсор в виде подчеркивания имеет фиксированную ширину и показывает расположение текущего первого кодового знака в кластере.

При изменении формы курсора на прямоугольную (Правка --> Параметры --> Вид --> Настройка дисплея), курсор будет переменной ширины и показывать расположение текущего кластера. При этом курсор в виде подчеркивания будет иметь фиксированную ширину и показывать расположение первого кодового знака в кластере.

При щелчке мышью курсор в виде подчеркивания помещается под кластер, над которым расположен указатель мыши; курсор в виде прямоугольника располагается соответственно.

Действие клавиш со стрелками, Backspace, Delete и Insert

Клавиши со стрелками, Backspace, Delete и Insert действуют в сеансах хинди специальным образом.

Клавиша вправо

Курсор перемещается на кластер, расположенный непосредственно справа от текущего кластера.

Клавиша влево

Курсор перемещается на кластер, расположенный непосредственно слева от текущего кластера.

Backspace

Удаляет предыдущий символ. Например, введите три символа деванагари: буква KA, знак Вирама и буква SSHA. Эти символы образуют кластер, соответствующий букве K.SSHA деванагари. Поместите курсор после кластера и нажмите один раз клавишу Backspace - будет удалена буква SSHA, а не весь кластер.

Delete

Удаляет кластер, под которым расположен курсор. Примеры:

- Пример 1: Введите букву KA и гласный знак I деванагари. Перед символом, соответствующим букве KA будет показан символ, соответствующий гласному знаку I. Поместите курсор в этот кластер. При нажатии клавиши Delete будет удален весь кластер, состоящий из гласного знака I и буквы KA.
- Пример 2: Введите три символа: букву KA, знак Вирама и букву SSHA. Эти символы образуют кластер, соответствующий букве K.SSHA деванагари. Поместите курсор в этот кластер. После нажатия клавиши Delete будет удален весь кластер K.SSHA.

Insert

Клавиша Insert включает вставку символов между кластерами, но не внутри кластеров. Перезапись разрешена, только если курсор находится в первом символе кластера. Например, введите три символа деванагари: буква KA, знак Вирама и буква SSHA. Эти символы образуют кластер, соответствующий букве K.SSHA деванагари. Возможна вставка символов перед кластером K.SSHA или после него, но не внутри кластера.

Поддержка лаосского языка

Установка шрифтов

iSeries Access для Windows устанавливает шрифты PC5250 в соответствии с кодовой страницей ANSI, применяемой на PC. Во время написания этой книги не существовало Лаосской версии Windows, поэтому на PC не предусмотрена кодовая страница ANSI для лаосского языка и, как следствие, при типичной установке шрифты для лаосского языка не устанавливаются.

Для установки шрифтов для лаосского языка нужно выполнить настраиваемую или выборочную установку iSeries Access для Windows. В окне выбора компонентов выберите **Эмулятор 5250 -> Обычный PC5250 -> Шрифты PC5250**

После завершения установки нужно ОБЯЗАТЕЛЬНО изменить значение переменной в файле **win.ini**, расположенном в каталоге Windows. Найдите в нем переменную sCountry и измените ее значение с sCountry = United States на sCountry = Laos.

Настройка сеанса PC5250 для поддержки лаосского языка

В строке меню окна PC5250:
1. Выберите **Соединение -> Настроить**.
2. Нажмите кнопку со стрелкой в поле **Кодовая страница главной системы** и выберите ″1132 Лаосский″.

Для того чтобы вы могли вводить символы лаосского алфавита с клавиатуры:
1. Выберите **Правка -> Параметры -> Клавиатура...**.
2. Выберите Лаосский в поле **Раскладка клавиатуры**.

Выбор режима вывода символов лаосского языка (только для лаосского языка)

В строке меню окна PC5250:
1. Выберите **Правка -> Параметры**.
2. Выберите в сеансе эмулятора меню **Вид**.
3. Выберите **Режим ввода для лаосского языка....**

Переключение между лаосской и латинской раскладками клавиатуры

Для переключения между лаосской и латинской раскладками клавиатуры нажмите Alt+Левый Shift или Alt+Правый Shift.

Индикатор языка

В строке состояния каждого сеанса эмуляции показан индикатор языка. Если клавиатура находится в режиме ввода символов лаосского языка, то в строке состояния будет показан индикатор 'Lao'.

Режимы с компоновкой символов лаосского языка

Режим 1

Режим без компоновки

При работе в этом режиме компоновка символов не выполняется.

Режим 2

Режим с компоновкой

При работе в этом режиме компоновка символов лаосского языка выполняется автоматически. При этом повторное выравнивание столбцов не производится.

Режим 3

Компоновка с выравниванием по пробелам

При работе в этом режиме компоновки выполняется повторное выравнивание столбцов по трем последовательным пробелам. Повторное выравнивание осуществляется, когда функция компоновки обнаруживает три последовательных пробела. Таким образом, если во всех полях, по крайней мере, три последних символа являются пробелами, то все поля всех записей будут выровнены правильно.

Режим 4

Компоновка с выравниванием по символу конца файла (EOF)

При работе в этом режиме выполняется выравнивание столбцов по символу конца файла EOF (шестнадцатеричное 'EA'). Когда функция компоновки находит одиночный символ EOF, она удаляет его и выполняет повторное выравнивание столбцов. В случае обнаружения двух последовательных символов EOF выравнивание не выполняется. При этом один из двух символов удаляется, а второй обрабатывается обычным образом.

Режим 5

Компоновка с выравниванием по пробелам и по символу конца файла (EOF)

Этот режим компоновки представляет собой объединение режимов 3 и 4.

Масштабируемый (TrueType) лаосский шрифт для печати

В PC5250 предусмотрен шрифт TrueType с символами лаосского алфавита (Khamla).

Для печати документов на лаосском языке нужно установить масштабируемый лаосский шрифт. См. раздел "Установка шрифтов" на стр. 63.

Коррекция при печати

Если требуется коррекция печатаемой области при печати на лаосском языке, добавьте в файл PCSWIN.INI в каталоге PRIVATE следующую строку:

```
[Lao]
PrintAdjust=x
```

Допустимы следующие значения x:

0 = коррекция не выполняется (так, как если бы оператор PrintAdjust не был указан)

1 = коррекция выполняется по трем последовательным пробелам

2 = коррекция выполняется по символу EOF

3 = коррекция выполняется по трем последовательным пробелам и по символу EOF (объединение режимов 1 и 2)

Настройка PC5250 для тайского языка (только для тайского языка)

1. Выберите **Соединение -> Настроить**.
2. Нажмите кнопку со стрелкой в поле **Кодовая страница главной системы** и выберите ″838 Тайский″.
3. Для включения функции ввода тайских символов с клавиатуры (при работе в сеансе PC5250):
1. Выберите **Правка -> Параметры -> Клавиатура...**.
2. Выберите Тайский в поле **Раскладка клавиатуры**.

Примечание: Функции работы с тайским языком доступны только при работе с версией Windows 98/Me, в которой тайский язык является языком по умолчанию.

Выбор режима вывода символов тайского языка (только для тайского языка)

Выберите **Правка -> Параметры -> Режим ввода для тайского языка...**.

Переключение между тайской и латинской раскладками клавиатуры

Для переключения между тайской и латинской раскладками клавиатуры нажмите Alt+Левый Shift или Alt+Правый Shift.

Индикатор языка (только для тайского языка)

В строке состояния каждого сеанса эмуляции показан индикатор языка. Если клавиатура находится в режима ввода символов тайского языка, то в строке состояния будет показан индикатор ’TH’.

Режим компоновки для символов тайского языка (только для тайского языка)

Режим 1

Режим без компоновки

При работе в этом режиме компоновка символов не выполняется.

Режим 2

Режим с компоновкой

При работе в этом режиме компоновка символов тайского языка выполняется автоматически. При этом повторное выравнивание столбцов не производится.

Режим 3

Компоновка с выравниванием по пробелам

При работе в этом режиме компоновки выполняется повторное выравнивание столбцов по трем последовательным пробелам. Повторное выравнивание осуществляется, когда функция компоновки обнаруживает три последовательных пробела. Таким образом, если во всех полях, по крайней мере, три последних символа являются пробелами, то все поля всех записей будут выровнены правильно.

Режим 4

Компоновка с выравниванием по символу конца файла (EOF)

При работе в этом режиме выполняется выравнивание столбцов по символу конца файла EOF (шестнадцатеричное 'EA'). Когда функция компоновки находит одиночный символ EOF, она удаляет его и выполняет повторное выравнивание столбцов. В случае обнаружения двух последовательных символов EOF выравнивание не выполняется. При этом один из двух символов удаляется, а второй обрабатывается обычным образом.

Режим 5

Компоновка с выравниванием по пробелам и по символу конца файла (EOF)

Этот режим компоновки представляет собой объединение режимов 3 и 4.

Поддержка двунаправленных языков - арабский язык

Ограничения

- Компонент PC5250 системы iSeries не поддерживает функцию текстовой поддержки для двунаправленных языков. Поэтому работа с двунаправленной версией OfficeVision/400 невозможна.
- При работе с арабской версией Windows, компонент COPYLINK реагирует на арабские буквы непредсказуемым образом.

Советы по установке

- После установки PC5250 выполните инструкции по установке файла арабского шрифта PCSANSIA.FON. Необходимая информация содержится в электронном руководстве пользователя. Процедура установки шрифтов описана в разделе **Специальные шрифты для PC5250**.
- Перед настройкой рабочей станции для использования арабского языка выполните следующие действия:
  - Выберите **Соединение -> Настроить**.
  - Нажмите кнопку со стрелкой в поле **Кодовая страница хоста** и выберите ″420 Арабский″.
  - Выберите **Правка -> Параметры -> Клавиатура...**.
  - В поле **Раскладка клавиатуры** выберите **Иврит** (современный или устаревший).
  - Выберите **Правка -> Параметры -> Вид -> Шрифт...**. В выпадающем меню **Вид** выберите пункт **Размер шрифта**. В списке **Автоматическое изменение размера** или **Фиксированный размер** выберите значение **ARB3270**. В результате этих действий арабский шрифт станет активным.
  - Выберите **Правка -> Параметры -> API...**. Выберите **864** в качестве **Кодовой страницы DDE/EHLLAPI PC**.

Функции клавиатуры для двунаправленных языков

В этом разделе описаны функции и комбинации клавиш, специфичные для PC5250 с поддержкой двунаправленных языков.

Перечисленные ниже комбинации клавиш применяются только в PC5250 с поддержкой двунаправленных языков:

- Выбор языка

  Эта функция вызывается нажатием клавиш **ALT + SHIFT**.

  С помощью этой функции вы можете переключать раскладку клавиатуры. Например, если в данный момент активна латинская раскладка клавиатуры, то после нажатия клавиш **ALT + Правый Shift** текущей раскладкой клавиатуры станет арабская. Если активна арабская раскладка клавиатуры, то после нажатия клавиш **ALT + Левый Shift** текущей раскладкой станет латинская.
- Инвертирование экрана

  Эта функция вызывается нажатием клавиш **ALT + ENTER**.

  Эта функция позволяет изменять ориентацию показанного на экране текста. Если строки текста ориентированы слева направо, то после нажатия этих клавиш будет установлена ориентация справа налево. Если же строки текста ориентированы справа налево, то после нажатия этих клавиш будет применяться ориентация слева направо.

  Учтите, что эта функция не инвертирует символы, показанные в информационной области оператора.

  При изменении ориентации экрана автоматически включается раскладка клавиатуры, заданная для новой ориентации экрана по умолчанию. Если строки текста на экране ориентированы справа налево, то будет применяться арабская раскладка. Если же строки текста ориентированы слева направо, то будет применяться латинская раскладка.

  При инвертировании экрана символы, для которых определено направление, будут заменены на противоположные.
- Инвертирование поля

  Эта функция вызывается путем нажатия клавиши **NumLock**.

  Эта функция позволяет переключать ориентацию поля. Допустимые ориентации: слева направо и справа налево. Текст, заданный в поле, инвертирован не будет. Позиция курсора и раскладка клавиатуры будут выбраны в соответствии с новой ориентацией поля.

  Если в момент вызова функции инвертирования поля курсор находился в первой логической позиции поля или строки, то он будет перемещен в позицию этого поля или строки, которая стала первой логической позицией после инвертирования. Если же курсор находился не в первой позиции поля или строки, то после вызова функции инвертирования поля он останется на прежнем месте, что позволит редактировать текст в обычном режиме.
- Закрыть

  Эта функция вызывается нажатием клавиши / на дополнительной клавиатуре.

  Функция Закрыть позволяет выполнять конкатенацию данных, которые были введены с применением некоторой ориентации, с данными, которые были введены до этого с применением противоположной ориентации. При этом выполняются следующие действия:
  - Из текущей строки удаляются все внутренние символы Null.
  - Текст, полученный в результате конкатенации, смещается к правой границе поля (если ориентация поля - справа налево) или к левой границе поля (если ориентация поля - слева направо).
  - Направление перемещения курсора устанавливается в соответствии с ориентацией поля
  - Включается раскладка клавиатуры, заданная для ориентации этого поля по умолчанию

- Если применяется ориентация слева направо, то курсор будет установлен на первый символ Null с правого конца текста, полученного в результате конкатенации.
- Если применяется ориентация справа налево, то курсор будет установлен на первый пустой символ с левого конца текста, полученного в результате конкатенации.

- BASE

  Эта функция вызывается путем нажатия комбинации клавиш ″CTRL + HOME″.

  Функция ″BASE″ включает или выключает автоматическое определение формы в тексте на арабском языке, ориентированном справа налево. Эта функция доступна только при обработке арабского текста, ориентированного справа налево. Если вы нажмете указанные клавиши, находясь в поле с ориентацией слева направо, то возникнет ошибка оператора номер 0027.

Индикаторы информационной области оператора

Нижняя строка окна сеанса главной системы называется Информационной областью оператора (OIA). Эта строка всегда ориентирована слева направо. Для арабского языка в нее были добавлены следующие символы:

- Индикатор языка:
  - Отдельный индикатор **EIN** : текущий язык - арабский
  - Индикатор E: текущий язык - английский
- Ориентация строк текста на экране:
  - S> - слева направо
  - <S - справа налево
- Направление ввода символов
  - => - слева направо
  - <= - справа налево
- Режим определения формы арабских символов:
  - Символ **Алеф-Мадда**: задает режим CSD.
  - Отдельный индикатор **GHEIN**: устанавливает режим стандартной формы символов или режим отдельных символов.

Поддержка двунаправленных языков - Иврит

Ограничения

- При работе с версией Windows для иврита операции копирования, вырезания и вставки из буфера обмена в приложениях Windows могут привести к непредсказуемым результатам.
- Поставляемая в составе Windows утилита изменения раскладки клавиатуры поддерживает изменение раскладки для иврита и других двунаправленных языков только для клавиш ввода данных (т.е. для 61 клавиши, расположенной в основной части расширенной клавиатуры).

Советы по установке

- После установки PC5250 выполните инструкции по установке файла шрифта иврита PCSANSIH.FON. Необходимая информация содержится в электронном Руководстве пользователя. Процедура установки шрифтов описана в разделе **Специальные шрифты для PC5250**.
- Прежде чем приступить к настройке рабочей станции для использования иврита, выполните следующие действия:
  - Выберите **Соединение -> Настроить**.
  - Нажмите кнопку со стрелкой в поле **Кодовая страница хоста** и выберите ″424 Иврит″.
  - Выберите **Правка -> Параметры -> Клавиатура...**.

– В поле **Раскладка клавиатуры** выберите **Иврит** (современный или устаревший).
– Выберите **Правка -> Параметры -> Вид -> Шрифт...**. В списке **Автоматическое изменение размера** или **Фиксированный размер** выберите значение **HEB3270**. В результате этих действий активным шрифтом станет шрифт для иврита.
– Выберите **Правка -> Параметры -> API...**. Выберите **862** или **916** в поле **Кодовая страница PC DDE/EHLLAPI**.
–

Функции клавиатуры для двунаправленных языков

В этом разделе описаны функции и комбинации клавиш, специфичные для PC5250 с поддержкой двунаправленных языков.

Перечисленные ниже комбинации клавиш применяются только в PC5250 с поддержкой двунаправленных языков:

- Выбор языка

  Эта функция вызывается нажатием клавиш **ALT + SHIFT**.

  С помощью этой функции вы можете переключать раскладку клавиатуры. Например, если в данный момент активна латинская раскладка клавиатуры, то после нажатия клавиш **ALT + Правый Shift** текущей раскладкой клавиатуры станет раскладка для иврита. Если активна раскладка клавиатуры для иврита, то после нажатия клавиш **ALT + Левый Shift** текущей раскладкой станет латинская.
- Инвертирование экрана

  Эта функция вызывается нажатием клавиш **ALT + ENTER**.

  Эта функция позволяет изменять ориентацию показанного на экране текста. Если строки текста ориентированы слева направо, то после нажатия этих клавиш будет установлена ориентация справа налево. Если же строки текста ориентированы справа налево, то после нажатия этих клавиш будет применяться ориентация слева направо.

  Примечание: Учтите, что эта функция не инвертирует текст, показанный в информационной области оператора.

  При изменении ориентации экрана автоматически включается раскладка клавиатуры, заданная для новой ориентации экрана по умолчанию. Если строки текста на экране ориентированы справа налево, то будет применяться раскладка для иврита. Если же строки текста ориентированы слева направо, то будет применяться латинская раскладка.
- Инвертирование поля

  Эта функция вызывается путем нажатия клавиши **Numlock**.

  Эта функция позволяет переключать ориентацию поля. Допустимые ориентации: слева направо и справа налево. Текст, заданный в поле, инвертирован не будет. Позиция курсора и раскладка клавиатуры будут выбраны в соответствии с новой ориентацией поля.

  Если в момент вызова функции инвертирования поля курсор находился в первой логической позиции поля или строки, то он будет перемещен в позицию этого поля или строки, которая стала первой логической позицией после инвертирования. Если же курсор находился не в первой позиции поля или строки, то после вызова функции инвертирования поля он останется на прежнем месте, что позволит редактировать текст в обычном режиме.
- Закрыть

  Эта функция вызывается нажатием клавиши / на дополнительной клавиатуре.

Функция Закрыть позволяет выполнять конкатенацию данных, которые были введены с применением некоторой ориентации, с данными, которые были введены до этого с применением противоположной ориентации. При этом выполняются следующие действия:

- Из текущей строки (или поля, если это поле целиком умещается на одной строке) удаляются все внутренние пустые символы.
- Текст, полученный в результате конкатенации, смещается к ПРАВОЙ границе поля (если ориентация поля - СПРАВА НАЛЕВО) или к ЛЕВОЙ границе поля (если ориентация поля - СЛЕВА НАПРАВО).
- Оставшаяся часть строки (или поля, если это поле целиком умещается на одной строке) заполняется символами Null.
- Направление перемещения курсора устанавливается в соответствии с ориентацией поля.
- Если применяется ориентация СЛЕВА НАПРАВО, то курсор будет установлен на первый символ Null с ПРАВОГО конца текста, полученного в результате конкатенации. Если применяется ориентация СПРАВА НАЛЕВО, курсор будет установлен на первый символ Null с ЛЕВОГО конца текста, полученного в результате конкатенации.
- Режим вставки будет отключен.

Индикаторы информационной области оператора

Нижняя строка окна сеанса главной системы называется Информационной областью оператора (OIA). Эта строка всегда ориентирована слева направо. Для иврита в нее были добавлены следующие символы:

- Индикатор языка:
  - Индикатор H: текущий язык - иврит
  - Индикатор E: текущий язык - английский
- Ориентация строк текста на экране:
  - S> - слева направо
  - <S - справа налево
- Направление ввода символов
  - => - слева направо
  - <= - справа налево

Приложение C. Неполадки и создание отчетов

Техническая поддержка

В перечисленных ниже источниках информации вы сможете найти сведения о возможных неполадках:

- Web-сайт службы технической поддержки

  `www.ibm.com/eserver/iseries/support/`
- Библиотека APAR и информационных APAR

  `http://as400service.rochester.ibm.com/n_dir/nas4apar.nsf/nas4aparhome`
- База знаний линии информационной поддержки

  `http://as400service.rochester.ibm.com/supporthome.nsf/Document/10000051`
- Информационные APAR iSeries Access (известные неполадки и условия обслуживания)

  `www.ibm.com/eserver/iseries/clientaccess/caiiapar.htm`
- Часто задаваемые вопросы по iSeries Access для Windows

  `www.ibm.com/eserver/iseries/access/cafaq.htm`

Другие источники информации по iSeries Access для Windows приведены в разделе Приложение A, “Источники информации об iSeries Access для Windows” на стр. 55.

Наложение значков

После установки iSeries Access для Windows на вашем PC может показаться, что некоторые компоненты не были установлены, так как их значки отсутствуют на рабочем столе. На самом деле эти значки просто находятся под другими значками. Для того чтобы стали видны все значки, выполните следующие действия:

- Откройте папку, в которой находятся значки.
- Нажмите правую кнопку мыши.
- Выберите пункт `Упорядочить значки`.

Значки будут упорядочены и расположены таким образом, что вы сможете видеть их одновременно.

Приглашение Удаленный доступ

Если на экране показано приглашение Удаленный доступ, значит, выполнено одно из следующих условий: либо у вас есть доступ к сети Internet, либо вам нужно внести некоторые изменения в конфигурацию Удаленного доступа.

- Если у вас есть доступ к сети Internet:
  1. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**. Появится окно Панель управления.
  2. В папке Панель управления дважды щелкните на значке Internet. В появившемся окне снимите отметку с переключателя **Использовать автодозвон**.
- Если причина неполадки заключается в другом:
  1. Вы должны внести некоторые изменения в параметры Удаленного доступа.
     a. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Программы -> Стандартные -> Удаленный доступ к сети**. Вы увидите окно программы Удаленный доступ к сети.
     b. В окне Удаленный доступ к сети щелкните на пункте строки меню **Соединения**, а затем выберите пункт **Настройка**. Появится окно свойств программы Удаленный доступ к сети.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

c. Выберите **Не предлагать использовать удаленный доступ**.
d. Нажмите **OK** для сохранения внесенных изменений. Теперь для работы с программой удаленного доступа вам придется запускать ее вручную.

2. Вам также потребуется внести некоторые изменения в конфигурацию вашей сети.
   a. На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Настройка -> Панель управления**. Появится окно Панель управления.
   b. В окне Панель управления дважды щелкните на значке **Сеть**. На экран будет выведено окно свойств сети.
   c. Вы должны будете ″привязать″ программу Удаленное соединение только к тем протоколам, которые вы планируете применять для установки удаленного соединения. Найдите в списке протокол TCP/IP. Выделите его и нажмите кнопку **Свойства**.
   d. Откройте вкладку **Привязка** и убедитесь в том, что Удаленный доступ к сети выбран только для протокола, с применением которого вы устанавливаете соединение с поставщиком услуг Internet.

Для получения полной поддержки автоматического набора номера должен быть установлен Internet Explorer версии 2.x или выше. В окне свойств программы Internet Explorer найдите переключатель ″Подключаться к Internet при необходимости″. Этот переключатель позволяет включать и выключать функцию автодозвона для стека TCP/IP.

Отчет о неполадках - Сбор информации для IBM Support

Если вы хотите создать отчет о неполадках для IBM Support, то прежде чем отправлять запрос, получите следующую информацию:

- Выпуск iSeries Access для Windows на PC:

  На рабочем столе Windows выберите **Пуск -> Программы -> IBM iSeries Access для Windows -> Параметры iSeries Access для Windows**. Откройте вкладку Общие и запишите версию, выпуск, модификацию и уровень обслуживания.
- Уровень совокупного пакета PTF для iSeries.

  Введите в командной строке iSeries команду `DSPPTF` (Показать временное исправление программы). Запишите ИД PTF, показанного первым в списке. Это значение задано в виде где xx - это год, yyy - дата в юлианском формате, а z - буква L или C.
- Версия IBMOperating System/400 (OS/400) (например, V5R2M0).

  Это значение также можно определить с помощью меню DSPPTF. Запишите значение поля Выпуск, расположенного в верхней части экрана.
- Версия компонента Удаленный доступ к сети, если вы устанавливаете соединение по протоколу SLIP или PPP.
- Применяемое приложение PC и его версия.
- Описание действий, выполненных вами после сбоя.
- Код ошибки и точный текст сообщений об ошибках, выданных приложением PC.

  Примечание: Даже если к вашему PC не подключен принтер, вы можете скопировать битовый образ текущего изображения на экране в буфер обмена с помощью клавиши Print Screen. Запустите программу Microsoft Windows Paint или WordPad из группы Стандартные. Выберите пункт Правка, пункт Вставить, а затем сохраните созданную копию изображения на экране в файле для последующего использования.
- Все VLOG, созданные в момент возникновения ошибки, с любым из следующих кодов:
  – Основной код 0700 и дополнительный код F230 или F299

– Основной код 4400 и любой дополнительный код
– Основной код 4401 и любой дополнительный код

А также, если ошибка связана с ODBC:

- Версия драйвера ODBC, установленная на PC.

  С помощью Проводника Windows найдите файл CWBODBC.DLL в каталоге iSeries Access. Выделите файл CWBODBC.DLL и щелкните правой кнопкой мыши. Выберите пункт Свойства в появившемся меню. Перейдите к вкладке Версия и запишите значение, показанное в поле Версия файла. Если будет найдено несколько файлов, сообщите версии всех найденных файлов.
- Протокол задания QZDASOINIT, если он был создан.

Переход к другой версии Windows

Пользователи AS/400 Client Access для Windows 95/NT или iSeries Access для Windows при выполнении перехода к другой версии Windows должны выполнить следующие действия:

1. Удалить AS/400 Client Access для Windows 95/NT или iSeries Access для Windows.
2. Установить новую версию Windows.
3. Установить iSeries Access для Windows.

Настройка TCP/IP на PC - Обновление файла hosts

Если вы переходите от Client Access для Windows 95/NT к iSeries Access для Windows, и не применяете сервер имен доменов, учтите, что iSeries Access для Windows не изменяет файл hosts. Вам нужно будет вручную добавить в файл hosts все системы iSeries, с которыми вы будете устанавливать соединения. В файле hosts должны быть указаны имена и IP-адреса всех серверов iSeries, к которым вы будете подключаться.

Если вы не обновите файл hosts, то при работе будут возникать следующие сообщения об ошибках:

```
CWBCO1003 - Функция Winsock вернула код ошибки 11001, [имя системы]
CWBCO1010 - Невозможно определить удаленный адрес
```

Эти сообщения указывают, что средствам поддержки TCP/IP не удалось определить имя системы iSeries. Кроме того, в этой ситуации окно эмулятора 5250 будет пустым.

Для изменения файла hosts выполните следующие действия:

1. Откройте окно DOS.
2. Перейдите в каталог, содержащий файл hosts. Например:

   ```
   c:\>cd\winnt\system32\drivers\etc
   ```

   Примечание: В примерах этого раздела используется каталог `\winnt\system32\drivers\etc`, применяемый в системах Windows NT и Windows 2000. В Windows 98 и Windows Me нужно использовать каталог `\windows`. В Windows XP нужно использовать каталог `\windows\system\drivers\etc`.
3. Отредактируйте файл hosts. Например:

   ```
   c:\winnt\system32\drivers\etc>edit hosts
   ```

   Примечание: В Windows NT 4.0 и Windows 2000 файл hosts ДОЛЖЕН находиться в каталоге **winnt\system32\drivers\etc**.

   В Windows 98, Windows Me и Windows XP файл hosts ДОЛЖЕН находиться в каталоге **\windows\system32\drivers\etc**.

Следуя инструкциям из примера файла hosts, добавьте IP-адрес и имя системы iSeries, с которой вы планируете работать.

4. Сохраните файл hosts.

Примечание: Если вы не применяете DNS и таблицу хостов, то вы не сможете указывать в эмуляторе 5250, поставляемом вместе с iSeries Access для Windows, имя системы или хоста. В левом нижнем углу экрана эмулятора будет показан номер ошибки связи 657 (*Обработка имени домена хоста для сервера 5250 TELNET*).Для того чтобы эта ошибка не появлялась, вы можете указать вместо имени системы iSeries ее IP-адрес (например, 10.20.30.40).

Если в сети мало хостов TCP/IP, то создайте файл hosts. Однако при этом на каждом из этих компьютеров нужно будет поддерживать текущий список хостов с указанием правильных IP-адресов. При изменении адреса системы iSeries вы **обязательно** должны изменить соответствующую запись в файле hosts.

Приложение D. Примечания

Данная информация относится к продуктам и услугам, предлагаемым в США. Фирма IBM не обязательно предоставляет продукты, программы и услуги, описанные в этом документе, в других странах. Информацию о том, какие продукты и услуги доступны в вашей стране, вы можете получить в местном представительстве фирмы IBM. Ссылки на продукт, программу или услугу фирмы IBM не означают, что можно использовать только эти продукты, программы или услуги фирмы IBM. Допускается использовать любые функционально эквивалентные продукты, программы или услуги, если при этом не нарушаются права фирмы IBM на интеллектуальную собственность. Ответственность за проверку пригодности и применение заменяющих продуктов, программ и услуг других фирм лежит на пользователе.

Фирма IBM может располагать патентами или рассматриваемыми заявками на патенты, относящимися к предмету данной публикации. Получение этого документа не означает предоставления каких-либо лицензий на эти патенты. Запросы на лицензии можно направлять в письменном виде по адресу:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
500 Columbus Avenue
Thornwood, NY 10594
U.S.A.

Информацию о предоставлении лицензий, связанных с языками DBCS, вы можете получить в отделе по управлению интеллектуальной собственностью фирмы IBM в вашей стране или по следующему адресу:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

Содержимое следующего абзаца не относится к Великобритании и другим странам, законодательствам которых оно противоречит: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЭТУ ПУБЛИКАЦИЮ НА УСЛОВИЯХ “КАК ЕСТЬ”, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ, КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО ЦЕЛЕЙ. В отдельных странах некоторые виды явной или подразумеваемой гарантии являются обязательными для продавца, поэтому предыдущее предложение, возможно, к вам не относится.

Эта публикация может содержать технические неточности и типографские опечатки. Приведенная в ней информация регулярно обновляется; изменения отражаются в ее новых изданиях. Фирма IBM в любое время может вносить улучшения и изменения в продукты и программы, описанные в этой публикации, без уведомления об этом.

Все ссылки на подобную информацию, ведущие не на web-серверы фирмы IBM, приведены только в справочных целях, и фирма IBM не отвечает за информацию, приведенную на этих серверах. Сведения, содержащиеся на их, не имеют отношения к документации по продуктам фирмы IBM, и вы можете пользоваться ими только на собственный страх и риск.

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

Если обладателю лицензии на данную программу понадобятся сведения о возможности (i) обмена данными между независимо разработанными программами и другими программами (включая данную) и (ii) совместного использования таких данных, он может обратиться по следующему адресу:

IBM Corporation
Software Interoperability Coordinator
3605 Highway 52 N
Rochester, MN 55901-7829
U.S.A.

Эти сведения предоставляются на определенных условиях, включающих в некоторых случаях дополнительную оплату.

Лицензионная программа, описанная в этой публикации, и все лицензионные материалы по ней предоставляются фирмой IBM на условиях стандартного Соглашения об обслуживании заказчиков фирмы IBM или на условиях другого соглашения между фирмой IBM и заказчиком.

Информация о продуктах других фирм была получена у их разработчиков, из их публикаций или других свободно распространяемых источников информации. В фирме IBM не проводилось тестирование этих продуктов, и точность предоставленных сведений по производительности, совместимости и прочим характеристикам продуктов других изготовителей не гарантируется. Вопросы, касающиеся характеристик продуктов других фирм, следует направлять разработчикам этих продуктов.

В электронном варианте этой книги иллюстрации не предусмотрены.

Товарные знаки

Следующие названия являются товарными знаками корпорации International Business Machines в Соединенных Штатах Америки и/или других странах:

Advanced Function Printing
AFP
AnyNet
Application System/400
Aptiva
AS/400
Client Access
e (логотип)
IBM
iSeries
OfficeVision/400
Operating System/400
OS/2
OS/400
SAA
Systems Application Architecture

Java, а также товарные знаки и логотипы, использующие слово Java, являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems, Inc. в США и/или других странах.

Lotus - это зарегистрированный товарный знак Lotus Development Corporation в США и/или других странах.

Microsoft, Windows, и Windows NT - это зарегистрированные товарные знаки Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Pentium - это товарный знак или зарегистрированный товарный знак фирмы Intel Corporation в США и других странах.

Другие названия компаний, продуктов и услуг могут быть товарными или сервисными знаками других фирм.

Индекс

A

APAR
  II11853 55
  как можно заказать 55
  определение 55
  просмотр в системе iSeries 55

C

CD
  установка iSeries Access для Windows 38
Client Access для Windows 95/NT 3
  переход 43
CPI-C 5

E

EHNAPPC 5
Ethernet 5

F

Facsimile Support 51
FTP-сайт
  пакеты обслуживания 6
FTP-сайт фирмы IBM 6

G

GO LICPGM 18

H

Host Servers 16
hosts, файл
  изменение 73

I

IBM Support
  сбор информации 72
Information Center 3, 23, 33, 56
iSeries 15
iSeries Access для Windows
  заказ временных исправлений программ (PTF) 55
  информация 55
  информация о лицензии 6
  отличия iSeries Access для Windows от Client Access для Windows 95/NT 49
  проверка правильности установки 19
  программа проверки уровня обслуживания 6
  Руководство пользователя 57
  сравнение функциональных возможностей клиентов 4
  удаление 19
iSeries Access для Windows *(продолжение)*
  файл ReadMe 57
  функции 3
  что такое 3
iSeries Access для Windows, основной язык 15
iSeries Access для Windows, пакеты обслуживания 6
iSeries Access, домашняя страница 56
iSeries Information Center 56
iSeries NetServer 3, 33
  iSeries, настройка 23
  конфигурация PC 33
  настройка 24, 33
  установка iSeries Access для Windows 38
iSeries NetServer, домашняя страница 56
iSeries, информация
  iSeries NetServer 23
iSeries, справочная таблица по установке 9
iSeries, требования 15

J

Java 3, 17

L

LAN
  настройка соединения 21
LMHOSTS 33

N

NetServer
  настройка
    PC 33
    сервер iSeries 24
  установка iSeries Access для Windows 38

O

OS/400
  установка 15

P

PC 11
  установка iSeries Access для Windows 40
PC, требования 11
PC5250 16
  тайский язык 65
ping 31
PPP 5, 21, 27
PTF 6, 18
PTF *(продолжение)*
  заказ для iSeries Access для Windows 55
  установка 9

S

SDLC 5
Secure Sockets Layer 16
SLIP 5, 21, 27
SNA 5
SSL 16

T

TCP/IP 16
  настройка
    стек TCP/IP 27
  настройка на сервере iSeries 21
  подключение к сети 27
  проверить 31
Token-Ring 5

V

VPN, поддержка 21

W

Web-источники 56
WINAPPC 5
Winsock 5

А

аппаратное обеспечение
  требования 11
  требования к iSeries 15
арабский язык
  поддержка двунаправленных языков 66

В

временное исправление программы (PTF)
  заказ для iSeries Access для Windows 55
выборочная установка 16, 40

Д

документация
  Information Center 3
  Программа Приветствие 3
  Руководство пользователя 3
домашняя страница iSeries 56
домашняя страница руководств по выполнению задач 56

© Copyright IBM Corp. 1999, 2002

домашняя страница фирмы IBM 56
дополнительные руководства 56
дополнительные языки 16
драйвер сетевого адаптера 27

З

заказ
временные исправления программ (PTF) для iSeries Access для Windows 55
информационный отчет об анализе лицензионной программы 55
пакеты обслуживания для iSeries Access для Windows 6
заказ APAR 55
значки
неполадки
наложение 71

И

иврит
поддержка двунаправленных языков 68
информационный APAR
как можно заказать 55
что это такое 55
информационный отчет об анализе лицензионной программы 55
информация в Internet 56
информация о лицензии
iSeries Access для Windows 6
OS/400 6
источники информации 55

К

книги 57
Консоль управления 44

Л

лаосский
Поддержка языков в PC5250 63
раскладка клавиатуры 64
шрифты 63
латинская раскладка клавиатуры 64, 65
лицензия
ограничение на использование 9

М

модернизация 43

Н

Навигатор iSeries, домашняя страница 56
настройка
iSeries NetServer 23
TCP/IP на сервере iSeries 21
Настройка iSeries NetServer 24
необходимый объем дискового пространства 11, 15
неполадки
hosts, файл 73
наложение значков 71
переход к Windows 2000 73
приглашение Удаленный доступ 71
производительность 71
техническая поддержка 71

О

ограничение на использование для лицензии 9
определение
информационный отчет об анализе лицензионной программы 55
пакет обслуживания 6
определение ограничения на использование для лицензии 9
основной язык 15
отчет о неполадках 72

П

пакет обслуживания 16
заказ для iSeries Access для Windows 6
определение 6
установка 18
Передача данных 16
информация о лицензии 6
переход 43
Client Access для Windows 95/NT 43
поддержка VPN 27
поддержка двунаправленных языков
арабский язык 66
иврит 68
поддержка сетевого окружения Windows в системе iSeries 3, 33
поддержка факсимильной связи 51
Поддержка языков в PC5250 66
лаосский 63
хинди 59
подключение к сети с помощью Windows 27
программа проверки уровня обслуживания 6
производительность
неполадки 71
публикации 57

Р

работа с iSeries Access для Windows 49
Работа с файлом hosts
изменение 29
равноправный сервер
установка iSeries Access для Windows 39
руководства 57
Руководство пользователя 49, 57

С

сервер iSeries
установка iSeries Access для Windows 15
сетевая карта 27
сетевой принтер
настройка 51
Сети SNA 5
сеть
Windows 27
службы
Web-страница 56
службы удаленного доступа 30
совместное использование принтеров 23
совместное использование файлов 23
создание отчета о неполадках 71, 72
справка 55
справочная таблица по установке
iSeries 9
PC 11
справочная таблица по установке на PC 11
справочная таблица, установка на PC 11
справочная таблица, установка на сервере iSeries 9
сравнение, функциональные возможности
клиенты 4

Т

тайская раскладка клавиатуры 65
тайский язык
настройка PC5250 65
Твинаксиальная связь
Web-страница 5
твинаксиальное соединение 30
техническая поддержка 71
техническая поддержка, домашняя страница 56
требования к iSeries 15
требования к PC 11
требования к объему памяти 11
требования к процессору 11

У

удаление iSeries Access для Windows 19
удаление из системы 40
Удаленный доступ к сети 30, 71
Управление синхронной передачей данных 5
установка 40
iSeries Access для Windows в системе сервера iSeries 17
выборочная 40
на сервере iSeries 15
общая информация 3
шрифтов хинди 59
шрифты для лаосского языка 63
установка iSeries Access для Windows
с другого PC 40
с компакт-диска 38
с помощью iSeries NetServer 38
с равноправного сервера 39
установочный образ
копирование на PC 40
устранение неполадок 71

Ф

файл ReadMe 57

Х

хинди
Поддержка языков в PC5250 59
шрифты 59

Ч

что такое
iSeries Access для Windows 3

Ш

шифрование 16
шрифты
лаосский 63
хинди 59

Э

Эмулятор дисплея и принтера PC5250
информация о лицензии 6

Я

язык 15

Отзывы читателей

iSeries
iSeries Access для Windows: Установка
Версия 5

Номер публикации SH43-0084-03

Мы ждем ваших отзывов об этой публикации. Не стесняйтесь указать на то, что вы считаете ошибками или недостатками, а также оценить точность, структуру изложения, соответствие теме и полноту информации в данной книге. Просим касаться в ваших замечаниях только материала, представленного в данной книге, и способа его изложения.

По техническим вопросам и для получения информации по продуктам IBM и ценам на них обращайтесь к представителю фирмы IBM, бизнес-партнерам IBM или к авторизованному поставщику продукции IBM.

По общим вопросам звоните +7(095)9402000.

Отсылая информацию фирме IBM, вы тем самым предоставляете IBM неисключительное право использовать или распространять эту информацию так, как фирма сочтет нужным, без каких-либо обязательств с ее стороны.

Комментарии:

Благодарим за сотрудничество.

Чтобы представить ваши комментарии:
- Пошлите ваши комментарии по адресу, указанному на обратной стороне этой формы.
- Пошлите факс по следующему номеру: Другие страны: 1-507-253-5192
- Пошлите ваши комментарии по электронной почте на адрес: RCHCLERK@us.ibm.com

Если вы хотите получить ответ от IBM, пожалуйста, укажите следующую информацию:

Имя	Адрес
Компания или Организация	
Номер телефона	Адрес e-mail

Отзывы читателей
SH43-0084-03

IBM

IBM CORPORATION
ATTN DEPT 542 IDCLERK
3605 HWY 52 N
ROCHESTER MN

Напечатано в Дании

SH43-0084-03